

# JÓZSEF VÁROS

A VIII. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT INGYENES LAPJA

XXI. évfolyam 16. szám · 2013. szeptember 17. · Megjelenik: kéthetente



**Józsefváros nem engedi el a kezüket:  
Megújuló gyermekintézmények**

## Diákcsemegék

# Fejlesztésekkel köszöntötték a tanévet a Molnárbán

Szeptember 2-án reggel Józsefváros iskolái újra megteltek étellel. A Molnár Ferenc általános iskola kapuin is sorban léptek be az ünnepelőbe öltözött diákok, hogy az udvaron felsorakozva köszöntsék az új tanévet, amely számos változást hozott az intézmény mindennapjaiba. Örömmel fogadták a nyári szünetben lezajlott felújítások eredményeit, többek között az új mosdókat és könyvtárat is.



A tanévnyitó ünnepség elején a 8. osztályos tanulók az „Újra itt van a nagy csapat” kezdetű dalra bevonulva kézen fogva vezették át a még félénk, izgatott elsőso- ket a „tudás kapuján”, amelyet az iskolaudvaron felállított vi- rágkapu jelképezett. Nemzeti imánk közös eléneklése után a 2.c osztály mondókákból és versekből összeállított, kedves műsorát láthattuk, majd fel- csendült az iskola kórusának hangja.

A Józsefvárosi Önkormány- zat képviseletében Szilágyi De- meter, a Palotanegyed képvise-

lője köszöntötte a jelenlévőket. Hangsúlyozta, hogy az önkor- mányzat a jövőben is minden- től telhetőt megtesz, amivel támogathatja az is- kola működését, majd arra emlékez- tette a gyerekeket, hogy nem az isko- lának, nem a szüle- iknek, vagy a taná- raiknak tanulnak, hanem saját magu- kért. „Közületek bizonyára minden- kinek vannak ál- mai. Azért vagyok itt, hogy ezek az ál-

mok valóra válhassanak” – mondta a képviselő.

## Változások az új tanévben

Tanosné Horváth Márta igazga- tónő köszöntőjében elmondta, hogy nyáron az önkormányzat segítségével az intézmény még szebbé válhatott. Nemcsak a vi- zesblokkokat újíttatták fel, de a könyvtár is tágasabbá vált, és méltó helyére került, a régi épü- letbe. A régi könyvtárteremből kialakítottak egy klubszobát, amely a délutáni tánc- és drá- mafoglalkozásoknak is helyszí- nül szolgál majd, és ahol többek

között társasjátékokkal és sak- kal tölthetik idejüket a gyerme- kek. Az iskola gépekkel felsze- relt konditeremmel is gazdago- dott, amelynek köszönhetően a mindennapos testnevelésórák is könnyebben lebonyolíthatók lesznek. Hozzátette, hogy nem- csak az épület újult meg, de az intézmény hétköznapijaiba is je- lentős változásokat hozott ez a tanév. A mindennapos testne- velés már az 1. és 2. illetve az 5. és 6. osztályosokat is érinti, az 1. és 5. évfolyamon pedig beve- zetésre került az erkölcstan, il- letve a hit- és erkölcstan tan- tárgy is. „Óriási változás az is, hogy a mindennapjaitokat reg- gel nyolctól négyig itt tölthetik velünk. Ez jó lehetőség arra, hogy változatos szakkörökön és délutáni foglalkozásokon vegyetek részt, és még többet segíthessünk nektek a tanulá- sban, könnyebbé téve a fel- készülést másnapra” – mondta az igazgatónő, majd az ünnepség után Szilágyi Demeter önkor- mányzati képviselővel közösen meglátogatták az első osztályos tanuló- kat, akiknek a szülei eb- ben a tanévben 5 ezer fo- rintos írószerutalványt vehetnek át a Józsefváro- si Önkormányzattól.

T.O.



## Közös munka eredménye

# Mesepalota, mesés udvarral

A Józsefvárosi Önkormányzattól ka- pott támogatásnak köszönhetően a Mesepalota óvodába járó gyermekek idén ősztől egy minden elvárásnak megfelelő, korszerű udvaron tölthetik a játékidőjüket. Az intézmény dolgo- zói és a szülők egyaránt sokat dolgoz- tak azért, hogy az óvoda felújított ud- varán mesés élményekkel gazdagod- hassanak a kicsik.

A z óvodának mindkét udvarrésze, va- lamint a felettük található 150 m<sup>2</sup>-es terasz is megszépült, és új játszóeszközök- kel büszkélkedhet. Az intézmény olyan já-

tékokkal gazdagodott, amelyek nemcsak szórakoztatják, de fej- lesztik is a kicsi és a nagyobb gyermekeket egyaránt. A tönk- rement hinták, mászóakák helyé- re újak kerültek, kijavították és pótolták az aljzat rossz vagy hi- ányzó elemeit. A felújításokra, korszerűsítésekre nemcsak azért volt szükség, hogy az épületek esztétikailag jól mutassanak, hanem azért is, hogy az ovisok még nagyobb biztonság- ban legyenek a játék során.

A szeptember 10-ei átadó ünnepségen Aissou Erzsébet óvodavezető köszöntötte



Aissou Erzsébet óvodavezető és Zentai Oszkár bizottsági elnök átadja a felújított óvodai udvart

a gyermekeket, a szülőket és a meghívott vendégeket – köztük Sántha Péterné al- polgármester asszonyt, és Zentai Oszkárt, a Humánszolgáltatási Bizottság elnökét – majd egy általa költött vers segítsé-

# Megújult iskolai sportudvarok

## Szintetikus sportpálya a Némethben

A Németh László Általános Iskola sportudvarának korszerűsítésével Józsefváros elmondhatja, hogy az elmúlt 5 évben valamennyi iskolájában megújította a tornatermet, illetve a sportpályát. A legújabb sportudvar avatásán Kocsis Máté polgármestertől azt is megtudhattuk, hogy ezekre a fejlesztésekre a pályázati támogatásokon túl mintegy 400 millió forintot költött az önkormányzat.

A Német utcai sportudvar felújítására nemcsak azért volt szükség, mert a feltöredezett aszfaltburkolat használata erősen balesetveszélyessé vált, hanem azért is, hogy megfelelő környezetet biztosítsanak a mindennapi testnevelés-órákhoz. A 15 millió forintos fejlesztés során öntött gumiburkolatot kapott a több mint 500 négyzetméter alapterületű udvar, amelyben a gyerekek a labdarúgás mellett kosárlabdázhatnak és kézilabdázhatnak is. A rugalmas burkolatot eredetileg a salakos pályák kiváltására találták ki. Látványában is egy jól karbantartott teniszpálya salakjára emlékeztet. Esztétikus, csökkenti a balesetveszélyt, biztosítja a labda visszapattanását.

A szeptember 4-i kis avatóünnepségen Kocsis Máté polgármester a gyerekekhez fordult. Arra hívta fel a figyelmüket, hogy a sport azért is fontos, mert

megtanít a „fair-play”-re, ami azt jelenti, hogy tisztességesek vagyunk egymással. Ha ezt megtanulják, akkor felnőhet az a generáció, amelyről régóta álmodnak az idősebb magyarok. Amely egészségesebb testben és lelkében is, sőt megismeri az alázatot is, mert a sport alázatra és egymás jobb megbecsülésére is tanít. Nem beszélve arról, hogy milyen hihetetlen örömet okoz egy-egy győztes meccs lefújása utáni néhány pillanat.

Bár az iskolák fenntartása állami feladattá vált, de a kerületi önkormányzat semmiképpen sem akar eltávolodni az oktatási intézményektől, mert a józsefvárosiak gyermekei mindig fontosak maradnak, tartoznak bárhová is a világon – jelezte a polgármester. Ezért máris kiadta feladatuk, hogy a József utcai kerítés fölé is sürgősen tegyenek egy hálót a kirepülő labdák megfogására.



A pályaaavatás pillanata:  
Kocsis Máté és Schranz Sándorné

Schranz Sándorné iskolaigazgató örömet fejezte ki, hogy a gyerekek végre birtokba vehetik ezt a pályát, amely nagyon hiányzott már. Miután a hetvenes évek óta sporttagozatos iskolaként működnek, és ma is kiemelt tantárgyuk a testnevelés, ezért biztos, hogy sok sikeres meccset fognak a tanulók az új pályán lejátszani. Az igazgatónő megköszönte az Önkormányzatnak a fejlesztést és azt, hogy az állami kézbe kerülés után sem fordított hátat az iskoláknak. Minden alkalommal segítségért fordulhattak hozzá, így remélhetőleg a háló is hamarosan felkerül a helyére.

A gyerekek azonnal birtokba is vették a felújított sportudvart: az iskolaválogatott focistái játszottak egymás ellen kétszer 15 perces futballmeccset. Szó szerint a fair play jegyében. A következő hetekben pedig az iskola mind a 370 tanulója erős tesztnek veti alá az új pályát, hogy az esetleges hiányosságok garanciális kijavítása is minél előbb megtörténhessen. **B.É**

gével számolt be a sok nehézségről, amellyel a régi épület miatt az elmúlt években szembesülniük kellett. Hozzátette, hogy mostanra az önkormányzat 2 millió forintos támogatásának, illetve a dolgozók és a szülők szorgalmas munkájának köszönhetően megoldódtak a problémák, és ez a nap valóban okot ad az ünneplésre. Ezután a gyerekek vették át a szót, akik szívből jövő, kedves, verses-táncos műsorral és sok-sok szeretettel köszöntötték a jelenlévőket.

### Folyamatos fejlesztések a gyermekekért

A Józsefvárosi Önkormányzat nevében Zentai Oszkár, a Humánszolgáltatási Bizottság elnöke szólott az ünnepség résztvevőikhez. Hangsúlyozta, hogy az önkormányzat jól tudja: minden szülőnek az a legfontosabb, hogy a gyermekét jó helyen, biztonságban tudja. Ehhez elengedhetetlen

a régi, elavult berendezések, épületrészek felújítása és korszerűsítése. Ezért fordított a Józsefvárosi Önkormányzat az elmúlt 3 évben több mint fél-milliárd forintot arra, hogy a kerület óvodái és bölcsődéi megújuljanak. Emlékeztetett rá, hogy 2012-ben átadták a Tolnai utcai bölcsődét, ennek köszönhetően minimálisan csökkent a városlista. Kiemelte, hogy ezzel az eredménnyel a fővárosi kerületek közül csak Józsefváros büszkélkedhet. A 317 millió forintból kialakított 60 férőhelyes intézmény ráadásul 24 embernek munkát is ad. Emellett a Pitypang ovi is megújult a játszótér, a Várunk Rád ovi is önkormányzati segítséggel kiépítettek egy kaputelefon-rendszert, a Hétszínvirág óvodában felújították a játszódudvart és szigetelték a pincét, a Kincs-



kereső ovi új játszódudvart és új tetőt is kapott. Most pedig végre a Mesepalota udvara is megújulhatott. „Örömmel tölt el, hogy a gyerekek már óvodakezdekéskor birtokukba vehetik az új játszóeszközöket. Remélem, hogy számtalan boldog pillanatot élhetnek majd meg ezen a mesés udvaron” – zárta beszédét a képviselő. **T.O.**

# További 11.1 %-kal csökken a gáz, az áram, a távhő ára

A rezsicsökkentés tovább folytatódik. A téli szezonra – valószínűleg november 1-jétől – további 11,1 százalékkal csökken a villamos energia, a gáz és a távhő ára. Így tavalyhoz képest összesen 20%-kal lesznek alacsonyabbak ezeknek a háztartási energiahordozóknak az árai. Eddig kilenc szolgáltatás díja csökkent, de további közszolgáltatások és kiadások díjának mérséklését is vizsgálják.



A hírre Kocsis Máté polgármester lapunknak azt mondta, hogy a Fidesz már a választási programjában, majd a kormányprogramban is vállalta, hogy mindent megtesz a családok terheinek csökkentéséért, a szociális biztonság erősítéséért. A rezsicsökkentés nem ebben az évben, hanem már a kormányalakítást követően megkezdődött. A kormány már 2010-ben befagyasztotta a rezsipárát, ami több mint 20 százalékos ár-emelkedéstől kímélte meg a lakosságot rögtön az első két évben. Ennek köszönhetően a családok 2010 és 2012 között, tehát már a rezsicsökkentést megelőző időszakban is több mint 400 milliárd forintot takarítottak meg.

## Kilenc szolgáltatás ára csökkent már

Aztán hoztak egy bátor döntést, hogy 2013. január 1-jétől csökkentik a rezsipárát. Jól tudtuk, magunkra haragítjuk a fél világot – fogalmazott a polgármester. Ahogy a bankoknak sem tetszett a bankadó, úgy az eddig százmilliárdokat bezse-

A rezsicsökkentésnek is köszönhető, hogy mindössze 1,3 százalékos az infláció. Majdnem 40 éve, 1974-ben volt utoljára olyan alacsony, mint ma.

Miért jó ez? Mert többet ér a pénzünk, a fizetések, a nyugdíjak, és még a vállalkozásoknak is jót tesz.

belő szolgáltatók is kemény támadásba lendültek a rezsicsökkentés miatt. 2013. január 1-jétől csökkent a földgáz, az áram és a távhő ára. Július elejétől pedig mérséklődött a víz- és a csatornadíj, a szemétszállítás, a PB-gáz, a szennyvíz-szippantás és a kéményseprés díja is. Az eddigi intézkedések is már évente átlagosan 100 ezer forintos megtakarítást jelentenek egy-egy családnak. A fűtési szezonra további 11,1 százalékkal csökken a villamos ener-

gia, a gáz és a távfűtés ára. Tavalyhoz képest így összesen 20%-kal kell kevesebbet fizetni ezekért az energiahordozókért.

## További szolgáltatások ára csökkenhet

A Fidesz további szolgáltatások árának csökkentését tervezi. Ilyen például a temetkezés költsége vagy a palackos gáz árának újabb 10%-os csökkentése – tájékoztatta a Józsefvárost Kocsis Máté. „Azon is dolgozunk, hogy hogyan lehetne rezsicsökkentést elérni a fa- és széntüzelésű háztartásoknál. De még egy másik nagy harc is vár ránk. A monopóliumhelyzetben lévő közmu-  
szolgáltatások nonprofitá alakítását is tervezzük. Ennek az a lényege, hogy a közmu-  
szolgáltatóknak a keletkező nyereséget vissza kellene fordítaniuk például a szolgáltatás színvonalának emelésébe. Ennek nyilván nem fognak örülni az érintett külföldi cégek, ezért a harc újabb állomásához értünk.”

## Vége a kiszolgáltatottságnak

A parlamentben is téma volt a rezsicsökkentés. Orbán Viktor miniszterelnök azt

mondta, hogy korábban kiszolgáltatottak voltunk a rossz bankoknak, az uniós bürokratáknak, a mohó multiknak és a velük cinkos baloldalnak. Ennek lett a következménye az is, hogy a magyar családok fizették a legtöbbet a gázért és a villanyáramért egész Európában. Ennek a kiszolgáltatott helyzetnek vetünk most véget – mondta Orbán. A miniszterelnök szerint a rezsicsökkentés annak is a szimbóluma, hogy Magyarország önálló és független. Ezt a harcot azért is tudjuk megvívni, mert az ország elég erős ma már ahhoz, hogy kiálljon magáért. Hatalmas erőfeszítések árán sikerült stabilizálni az ország helyzetét. Ne feledjük, hogy a bukott baloldali kormányzása után, 2010-ben még Görögországgal egy lapon emlegették Magyarországot. Előbb talpra kellett állnunk, a rezsicsökkentés csak ezután következhetett be.

## Köszönet a támogatóknak

Kocsis Máté szerint az eddigi rezsicsökkentés nem a Fidesz egyedüli sikere, hanem több mint 2,2 millió ember kiállásának eredménye, köztük több ezer józsefvárosi lakosé. „Közösen mondtuk azt, hogy Magyarország nem hagyja magát. Közösen mondtuk azt, hogy bármilyen nyomás is nehezedik ránk, nem hagyjuk, hogy Magyarországot eltérítsék a rezsicsökkentés-



től” – fogalmaz a polgármester. A Fidesz márciusban kezdett aláírásgyűjtést, hogy az emberekkel összefogva megvédje a rezsicsökkentést. Ha emlékeznek rá – mondja Kocsis Máté, akkoriban is épp ösztűz zúdult Magyarországra, ahogy a bankadó bevezetése idején is. „De nem hagytuk magunkat, és az emberek sem hagyták magukat. Több mint 2,2 millióan vagyunk már, akik kiálltak a rezsicsökkentésért. Minket ez erősített meg abban, hogy az emberek hisznek a rezsicsökkentésben, és támogatják azt, mert szükségük van rá.”

# Rezsicsökkentés – Nincs pardon a szolgáltatóknak

A rezsicsökkentésnek mára nemcsak árcsökkentő hatása lett, hanem átfogó fogyasztóvédelmi kihatásai is vannak. Felnyitotta a kormány, a hatóságok, az emberek szemét a szolgáltatók trükkjeire, hazugságaira. Korábban ezek a szolgáltatók igen sokat megengedtek maguknak a fogyasztókkal szemben. Szembesítés nélkül vágták át a magyarokat. Ma számos olyan fogyasztóvédelmi intézkedés történik, ami korábban nem létezett.

Ma már mind a hatóságok, mind a törvényalkotás, mind az emberek jóval éberebbek, tudatosabbak. A rezsicsökkentés egyik legnagyobb eredménye, hogy a magyarok többé nem nyelnek csak szótlánul, hanem jelzik, ha tisztességtelen magatartást észlelnek.

■ **Január óta ezek jelentkeztek a kormány által létrehozott 06/80/205-386-os zöld számon elérhető ügyfélszolgálaton.**

■ **Több tízezren jeleztek számlázási gondokat,** ám minden bizonnyal ennél is jóval nagyobb azoknak a száma, akiknél a szolgáltató visszaélt eddigi erőfölényével.

## Nem mindenkinek tetszik

A józsefvárosiakkal ellentétben nem mindenki van azonban a rezsicsökkentés mellett – hívta fel a figyelmet a polgármester. „A szemünk előtt állnak össze ugyanazok, akik egyszer már együtt tették tönkre az országot” – mondta. A polgármester úgy fogalmazott: ugyanazokról van szó, akik a rezsíárakat az egekbe emelték, akik a közműszolgáltatásokat külföldiek kezére adták, akik hagyták, hogy a szolgáltatók korlátlanul nyeréskedjenek a magyar családokon. A Gyurcsány-Bajnai kormány alatt háromszorosára emelték a gáz árát, kétszeresére az áram árát. Ők tizenötször emelték a rezszi árát, a Fidesz csökkenti azt – mondta. A fideszes politikus szerint a baloldal elérte, hogy a fizetés egyik felét elvitte a magas adó, a másik felét a rezszi. A Gyurcsány-Bajnai-kormány veszélybe sodorta a családok megélhetését. Ha engem kérdez – mondja Kocsis Máté, a bukott baloldal semmit sem változott. Ma is a mohó szolgáltatók oldalán állnak, nem a családok oldalán. Ha hatalomra kerülnek, eltörölnék a rezsicsökkentést.



■ **A fogyasztóvédelmi hatóságnál** kiemelt ügy lett a rezsicsökkentés betartásának ellenőrzése és a panaszok kivizsgálása. A kormány tehát hatóságai által is gondoskodik a rezsicsökkentés maradéktalan végrehajtásáról. A tisztességtelen szolgáltatók joggal tarthatnak az ellenőrzésektől és a szankcióktól. Ma már sem a hatóság, sem az emberek nem hagyják magukat.

■ **Nincs pardon a szolgáltatóknak. Kőkemény bírság jár, amint valami trükközéssel próbálkoznak.** Életbe lépett a „rezsicsökkentés 3 csapás törvénye”. Ha egy a szolgáltató nem megfelelően tájékoztatta a fogyasztót vagy állította ki a számlát, akkor nemcsak büntetést kell fizetnie, hanem minden egyes érintett ügyfelének 10 ezer forintos kötbért is. Jelenleg (elsőfokú, még nem jogerős döntés szerint) tíz távhőszolgáltató 560 millió forint kötbért kénytelen fizetni 42 ezer háztartásnak, amiért nem volt korrekt.

■ **Ettől az évtől új, egyszerűbb, átláthatóbb számlakép segíti a fogyasztókat.** Az egyszerűsített számlának köszönhetően a fogyasztók követni tudják, mennyit spórolnak a rezsicsökkentéssel. Ez vonatkozik a gázra, áramra, távhőre, de a szemétszállításra, a vízközmű-szolgáltatásokra és a szippantott szennyvízre is. A szolgáltatóknak a számlákon jól láthatóan, színes mezőben kiemelve kell tájékoztatniuk a fogyasztókat arról, mennyi megtakarításuk keletkezett az elszámolási időszakban, valamint a rezsicsökkentés kezdete óta összesen. Ma már nem lehet olyan család, aki nem ilyen számlát kap.

■ **A szolgáltatókat kötelezték arra is, hogy tegyék elérhetőbbé az ügyintézését.** 2013. január 1-jétől valamennyi járási székhelyen kötelező egyetemes szolgáltatói ügyfélszolgálatot fenntartani. Az egyetemes szolgáltatók október 11-től kötelesek az 5000 fő feletti településeken valódi panaszkezelő ügyfélszolgálatot biztosítani.

■ **A mérőórák leolvasásában is több változás történt.** Az áramnál, gáznál, vízközmű-szolgáltatásoknál például a szolgáltató negyedévente ingyen köteles leolvasni a mérőórát, ha a fogyasztó erre igényt tart, akár este 20 óráig is. Ha az éves leolvasás elsőre sikertelen, köteles második alkalommal is próbálkozni.

■ **A nagy társasházakban élők is jóval védettebbek ma már.** Kevésbé vannak kiszolgáltatva a szolgáltatóknak. Nem borulhat sötétbe egy egész társasház, ha a szolgáltató gondol egyet. Ezt a szociális közműtörvény módosítása tette lehetővé, amely a társasházaknál

számlatartozás esetén is korlátozza a közös használatú helyiségek villamosenergia-ellátásból történő kikapcsolását. Ha fogyasztóval élő lakója van egy négyszintesnél maga-



sabb társasháznak, tartozás ellenére sem maradhat áram nélkül a lépcsőház, a folyosó és a lift.

■ **Ugyancsak a fogyasztókat védi a számla- és kötbértartozások szétválasztása.** A módosítás értelmében csak 60 napos számlatartozás esetén lehet kikapcsolni a szolgáltatást. Kötbértartozás esetén pedig csak akkor, ha a szolgáltató polgári peres eljárást vagy fizetési meghagyásos eljárást kezdeményezett. Újdonság az is, hogy a tartozás rendezése után 24 órán belül vissza kell kapcsolni a szolgáltatást.



## Biztonságos átkelőhely a Gutenberg téren

Piros-fehér színekben pompázó zebra hívja fel a figyelmet a gyalogosokra a Gutenberg tér és a Rökk Szilárd utca kereszteződésénél. Az átkelőhelyre nemcsak a közelmúltban felújított játszótérre érkező gyermekek biztonságabb közlekedéséért volt szükség, de a közeli iskola és óvoda, illetve a sűrű autósforgalom miatt is.



Egyri Attila alpolgármester és Szilágyi Deme önkormányzati képviselő is közreműködött a gyalogátkelőhely felfestésében

A Józsefvárosi Községi Önkormányzat-felügyelet munkatársai mellett Egyri Attila alpolgármester és Szilágyi Deme, a Palotanegyed önkormányzati képviselője is közreműködött a zebra felfestésében. Hangsúlyozták, hogy a forgalmas kereszteződésben a széles úttest miatt már régóta igény volt egy gyalogátkelőhelyre a gyermekek, az idősek és a többi gyalogos biztonsága érdekében egyaránt. A közeli iskola és óvoda, illetve a megújult játszótérre érkező kisgyermekek és szüleik miatt is fontos szempont volt, hogy minél előbb elkészüljön az új zebra.

Biál Csaba, a Józsefvárosi Községi Önkormányzat-felügyelet vezetője lapunknak elmondta, hogy a szokatlan, figyelemfelhívó piros színek és a fényvisszaverő csíkoknak köszönhetően az átkelőhely nemcsak felűnőbb, de a korszerű, glettelt anyag, amely az aszfaltra került, sokkal időállóbb is, mint a régi, ismert festékek. Hozzátette, hogy összesen 55 négyzetméternyi felületet festettek le, és a beruházás a tervezést, engedélyeztetést, az aszfalt előkészítést és a kivitelezést számítva összesen 1,5 millió forintba került. (T.O)



Megszűnik a balesetveszély az Ötpacsirta és a Radvány utcában

## Újraburkolják a járdákat

A Főváros tíz évvel ezelőtt újította fel ezeket az utcákat. A kivitelező 3 év garanciát vállalt – kb. ennyi kellett is hozzá, hogy az esővíz elkezdje kimosni a homokot a kövek alól. A Józsefvárosi önkormányzat nem akar még egy telet adni a billegő, balesetveszélyes térköveknek. Ezért gyorsított közbeszerzési eljárással még a fagyok beállta előtt felújítja az Ötpacsirta és a Radvány utca járdáit.

2002-ben fejeződtek be a Szabó Ervin tér és környékének díszburkolat-építési munkálatai. A járdák gránit lapburkolatot kaptak, az úttestet kis kockakövekkel fedték be. Az egyidejűleg elültetett díszkörtefasor azóta szépen fejlődik, és különösen tavasszal igazi látványosság. A járdafelújítással azonban korántsem le-

hettünk elégedettek. A térkövek alatti ágyazóhomok kipergett, funkcióját rég nem látja el. Egyes kövek kifordultak, és úgy billegnek, mint a villanykapcsoló, más kövek széttörték, míg bizonyos helyeken egyszerűen eltűntek. Helyüket néhol kis virágokkal ültették be a helybéli lakosok. Ebben az állapotban a járda kétségtelenül balesetveszélyt jelent a gyalogosokra nézve, így a két utcában a felújítás mindenképpen esedékessé vált.

A kivitelezéshez szükséges tervek és műszaki dokumentációt a Kisfalud Kft. már elkészítette. A felszedendő térköveket összegyűjtik, és azokat később társasházak igényelhetik meg pályázat útján. Az Ötpacsirta utcában 439, a Radvány utcában 599 négyzetmétert szednek fel. A felújítás becsült költsége 24 millió 800 ezer forint plusz Áfa. Mivel a kivitelezés megvalósítá-

sa legalább 30 eső- és fagymentes napot igényel, ezért az önkormányzat gyorsított közbeszerzési eljárással és a Corvin Sétány Kft. közterület-felújítási előirányzatáról átcsoportosított pénzkerekből tervezi a járdafelújítást még a tél beállta előtt befejezni.



**A Józsefvárosi Polgárőrségbe**  
várják olyan önkéntesek jelentkezését, akik szeretnék,  
hogy kerületünk tisztább és biztonságosabb legyen, és

akik szeretnék tenni lakókörnyezetükért. A büntetlen  
előélet feltétel! Jelentkezni lehet Szabó Eszternél:  
Tel.: 459-2183, 459-2543 és Kaiser Józsefnél a  
kaiserj@jozsefvaros.hu e-mail címen.

## Megszépül a bölcsőde

Rég várt felújítás vette kezdetét augusztusban a Horánszky utcában. Elkezdték ugyanis megszüpíteni a 21. szám alatt található bölcsődet. A szeptember végéig tartó munkálatok végeztével, az önkormányzat „Józsefváros újjáépül” programjának keretében, új szintet kap a bölcsőde homlokzata. A 15 milliós beruházással egy újabb „szürke folt” tűnik el az egyre szépülő utcaképből. Az épület utcafrontja nem csak egyszerűen új szintet kap, hanem egy hatalmas zsiráfot is festenek rá, a legifjabb korosztály legnagyobb öröme. Egy Attila alpolgármester elmondta, hogy bár a leglátványosabb változás az utcafronton lesz, hiszen itt szigetelés is kerül a falakra és új nyílászárókat helyeznek be, de felújítják a teljes elektromos rendszert, kifestik a tereket és lemazolják az ajtókat, valamint a háztartási eszközöket is modernebbekre cserélik.



## Universiade Falu és szociális bérlakások

Újabb világméretű sporteseményt rendezhet Budapest

A józsefvárosi piac területén alakítanak ki a tízezer fő elszállásolására és ellátására alkalmas Universiade Falut, melynek lakásaiba a 2019-es sportesemény után szociálisan rászoruló családok költözhetnek.

A képviselő-testület támogatási nyilatkozatot fogadott el, mellyel Józsefváros is csatlakozik a Magyar Egyetemi és Főiskolai Sportszövetségnek a 2019. évi, XXX. jubileumi nemzetközi sportesemény megrendezésére készített pályázatához. A Nyári Universiade az olimpia után a második legnagyobb nemzetközi sportverseny, melynek keretében egyetemisták és főiskolások vetélkednek egymással, akik között már valószínűleg ott láthatjuk a jövő olimpiai és világ bajnokait. Fővárosunk 1965-

ben egyszer már otthont adott a két évenként megrendezendő sporteseménynek.

A tervek szerint területünkben kapna helyet az a 10 ezer fő befogadására képes Universiade Falu, melynek kialakítására a mai józsefvárosi piac területe a legalkalmasabb. A falu nemcsak alvóvárosként üzemelne, hanem 500 iroda, egy 3350 fő egyidejű étkeztetésére alkalmas épület, valamint közösségi funkciókat (mosoda, információs központ) ellátó helyiségek is kialakításra kerülnének benne. A pályázati anyag fontos része a terület és az épületek további hasznosítása. Ennek értelmében – a város-rehabilitációs program keretében – az Universiade Falu lakóhelyiségeiből később szociális bérlakásokat alakítanak ki, melyek mintegy 6700 rászoruló lakhatását biztosítanák.

zébé

## Gyermekbőrgyógyászati rendelés az Auróra utcában

A Józsefvárosi Egészségügyi Szolgálat tájékoztatja a lakosságot, hogy ismét bővült a szolgáltatása palettája

### Tisztelt Szülők!

Az Auróra utcai Szakrendelőben lehetőség nyílt (elkülönített helyen és időben) a gyermekek életkori sajátosságainak megfelelő, speciális bőrgyógyászati ellátásra. Intézetünkben gyermekgyógyászati és bőrgyógyászati szakvizsgálattal rendelkező kolléga dolgozik. A szükséges diagnosztikai (vérkémi-ai, allergológiai, mikrobiológiai) vizsgálatokat helyben



el tudjuk végezni. Konzultáció céljából – szükség esetén – az egyetemi gyermekklinikához és bőrklinikához fordulhatunk.

Ekcémás gyermekeknel a kiváltó tényezők felkutatásával, megfelelő életmódbeli, bőrápolási és kezelési tanácsokkal hosszú távon gondozzuk a betegeket és családjukat. A gyermekkorban gyakori bakteriális és gombás fertőzé-

sek, vírusos szemölcsök esetén lehetőség szerint fájdalommentes, „gyermekbarát” kezeléseket alkalmazunk. Gyermekeknel is szükség van anyajegy-szűrésre és ezzel kapcsolatosan fokozott fényvédelemre, rendszeres ellenőrzésre. A serdülőkorú pattanások súlyosabb formái is hosszú távú kezelést, gondozást igényelnek.

Az említett betegségeken kívül minden más bőrtünettel is eljöhettek hozzánk felvilágosításért. Szívesen konzultálunk gyermekorvosokkal, védőnőkkel.

Beutaló nem szükséges, de időpontért hívja a 06(1) 459-38-26-os telefonszámot, ahol feltétlenül jelezze, hogy a **gyermekbőrgyógyászati** rendelésre kéri az időpontot!

Jöjjön, hogy segíthessünk!

**Dr. Katona Mária**  
gyermekbőrgyógyász főorvos

# Nézőpont

Aktuális téma: A családi adókedvezmény kiterjesztése



Havonta 4-50 ezer forinttal is több pénz maradhat a kiskeresetű gyermekes családok zsebében, ha a Fidesz kiterjeszti a családi adókedvezményt. Ez azt jelenti, hogy a kiskeresetű, több gyermeket nevelő családok is 100 százalékban ki tudják használni a családi adókedvezmény előnyeit. Ez egy 100 ezer forintot kereső, két gyermeket nevelő család esetében azt jelenti, hogy 4 ezer forinttal lesz több havonta a borítékban. Egy olyan egykeresős, háromgyermekes család, ahol vagy egyedülálló a szülő, vagy a másik szülő valamiért keresőképtelen, és a kereső szülőnek teljesen átlagos (bruttó 230 ezer Ft-os) bére van, ami most nettó 186 ezer Ft-ot jelent, januártól több mint 38 ezer Ft-tal magasabb nettó jövedelemre számíthat. A 2010-es kormányváltáskor a magyar családok is esélyt kaptak arra, hogy jobban és könnyebben boldoguljanak. A Fidesz-kormány nemcsak kampányfogásként ígérte, hogy segíti a gyermeket nevelőket. A baloldallal ellentétben a családot tartotta és tartja ma is az egyik legfontosabb alapértéknek. Megbecsüli azokat, akik gyermeket vállalnak, és nem bünteti a gyermeknevelést. Ezzel szemben a baloldali kormányok 2002-ben eltörölték a gyermekek után járó adókedvezményt, és ezzel gyakorlatilag minden lehetőséget elvettek a leendő családalapítótól és a nagyobb családra vágyóktól. Magukra hagyták a kis és a nagy családokat is. Nemhogy nem könnyítettek a gyermek vállalkozók és nevelők helyzetén, hanem még több terhet raktak a vállukra. Ha a bukkott baloldalon múltna, eltörölnék a családi adókedvezményt, ahogy a rezsicsökkentést is. A Fidesz-kormány 2011. január 1-jén vezette be a családi adózást, amellyel 900 ezer szülő több mint 180 milliárd forintnyi adókedvezményt tudott érvényesíteni. Egy gyerek után havi 10 ezer, kettő után havi 20 ezer, három gyermek után pedig gyermekenként havi 33 ezer forinttal maradt több a családi kasszában, mert ennyivel kevesebb személyi jövedelemadó kellett befizetniük.

**Kocsis Máté, polgármester**

Az LMP támogatja a családok segítségét, az egykulcsos adórendszert azonban nem, mert az a minimálbért keresőknek nem nyújt tisztességes megélhetést. A jelenlegi kormány egyik nagy hazugsága az, hogy aki tiltakozik az egykulcsos rendszer ellen, az családeellenes.



Az LMP adó- és szociális politikájában jobban elismerné a gyermekvállalás költségeit, hiszen nincs más tevékenység, amely társadalmi haszna akár csak megközelítené a gyermekvállalását. Az egykulcsos rendszer ellen viszont élesen tiltakozunk, hiszen az alacsony keresetűekre a korábbiakhoz képest jóval nagyobb adóterhet rakott, hogy a gazdagoknak kevesebb lehessen az adója. Kérdezze meg erről bármelyik pedagógust!

Üdvözljük, hogy jövőre az alacsonyabb keresetű sokgyermekes családok több kedvezményhez juthatnak. Ők eddig nem tudták igénybe venni az összes adókedvezményt. A legjobb azonban az volna, ha az összes rendelkezésre álló összeg az alanyi jogon járó családi pótlékhoz tartozna. Ez egyszerűsítene az adórendszert, ez csökkenhetné a legjobban a gyermekszegénységet. Azt gondoljuk, hogy ennél is jobban segítené a gyermekvállalást, ha több megfizethető bölcsőde, óvoda lenne, és ha az anyák kaphatnának rész munkaidős munkát. Fiatal szülőként egyértelmű számomra az a nehézség, ami a családokra vár, ha nem történik további változás.

Továbbra sem tudunk mit kezdeni a kormánypárt beteges álláspontjával, hogy a gazdagokat kell különböző kedvezménnyel tovább gazdagítani. Csak örülünk, hogy most az egyszer egy kicsit visszaléptek.

**Jakabfy Tamás,  
az LMP önkormányzati képviselője**



Magyarország népesedési helyzete változó, évtizedek óta csökken a Kárpát-medencében élő magyarság lélekszáma, köszönhetően az elmúlt évtizedek nemzetromboló tevékenységének. A családi adókedvezmény kiterjesztése révén 2014 januárjától 270 ezer alacsonyabb keresetű, három vagy több gyermeket nevelő család jövedelme növekszik, ahogy korábban már a Jobbik javasolta. A Jobbik azért dolgozik az Országgyűlésben is, hogy az állam minden eszközzel támogassa, ösztönözze és könnyítse a gyermekvállalást azoknál a családoknál, ahol a szülők dolgoznak és hozzájárulnak a közösség építéséhez. Az adókedvezmény kiterjesztése azonban szervesen nem illeszkedik egy komplex családtámogatási rendszerbe, így ez a néhány ezer-, esetleg tízezer forint plusz jövedelem-juttatás a családok létbizonytalanságán nem változtat.

Magyarországon az árak nyugat-európai szintűek, sőt a 27%-os ÁFA-nak köszönhetően még magasabbak is, viszont az emberek az ottani fizetések harmadát-negyedét keresik. Tehát a béreket is fel kell emelni, hogy a létbizonytalanság csökkenjen, és növekedjen a gyermekvállalási kedv. A komplex rendszer pedig azt jelenti, hogy az élet számos területén elősegíti a gyermekek nevelését. Például családbarát vagy részidős munkahelyek megteremtésével. Olyan állami bérlakás-program elindításával, ahol azok a gyermekes családok jutnak megfizethető lakáshoz, akik dolgoznak, adót fizetnek és nem terhelik a környezetüket a tolerálhatatlan viselkedésükkel, mint azt Józsefvárosban sajnos jó néhány társasházban élő becsületes embernek meg kell tapasztalnia. A kormány bárcsak olyan lelkesen alkotna komplex családtámogatási programot, mint ahogyan létrehozták az egyeseknek busásan jövedelmező trafik-rendszert!

**Pintér Attila, a Jobbik józsefvárosi képviselője**

Az előző lapszámokhoz hasonlóan, az MSZP képviselőjét is megkérdeztük a Nézőpont rovat aktuális témájában. Komácssy Ákosnak, a szocialista párt képviselőjének a családi adókedvezmény kiterjesztésével kapcsolatos válasza azonban nem érkezett meg lapzártánkig.

„A pedagógus-béremelés nem ajándék, hanem jogos juss”

## Továbbra is a kerület szívügye a közoktatás

A hivatalos kerületi tanévköszöntőn Kocsis Máté hangsúlyozta, hogy bár az iskolák fenntartója az állam lett, de a kerületi önkormányzat eddig is és ezután is kiemelt figyelmet fordít a helyi közoktatási intézményekre, és ahol tud, segít. Az ünnepség keretében pedagógus törzsgárda-oklevelek is átadásra kerültek.

Beszédének elején a polgármester felelevenítette másfél éve tett ígéretét, mely arról szólt, hogy ha az oktatási rendszerek átalakítása megtörténik, akkor sem fordítanak hátrat egymásnak a kerület és közoktatási intézményei. „2006-ban, amikor az önkormányzathoz kerültem az oktatási ágazat felügyeletét kaptam feladatul. Akkor kezdődött az a közös munka, amelybe a pedagógusok hozták a szakmai hozzáértésüket, én pedig megpróbáltam a lelkesedésemen túl az Önök iránti elhivatottságomat hozzátenni” – emlékezett Kocsis Máté. A továbbiakban elmondta, hogy az azóta az oktatásügyben hozott, akár helyi, akár orszá-

valójában a gyerekekről, tehát igazából arról szól, hogy tudunk-e egy értelmes, felelősséget vállalni tudó, egészséges gondolkodású Magyarországot magunk mögött hagyni. Szerinte Józsefvárosban az ehhez szükséges képességben, elhivatottságban nincs hiány.

A pedagógus-béremelésről szólva Kocsis Máté kiemelte, hogy ezt senki ne ajándéknak tekintse, hanem úgy, hogy ez a „jogos jussa, amit eddig nem kapott meg”. Felidézte, hogy volt olyan időszak az önkormányzat életében (amikor még az iskolák kerületi tulajdonban voltak), amikor a csökkenő normatív támogatások miatt sokszor az is kétséges volt, hogy a kerület ki tudja-e fizetni a pedagógusok bérét. Míg most az a helyzet, hogy 34 százalékkal, majd évente még 10-10 százalékkal emelkednek a bérek az egész oktatási szférában, mely intézkedés 150 ezer embert érint. Végetül kijelentette, hogy a kerület ezután is finanszírozni fogja

**A VIII. kerület  
egyik legfőbb kitörési  
lehetősége  
az oktatásban rejlik**

az épület-felújításokat, egy-egy tanterem kifestését, új játékokat az oviba, és továbbra is biztosítja az első osztályos tanulónak az egyszeri 5000 forintos tanszer-hozzájárulást. Kocsis Máté megköszönte a kerület pedagógusainak és Szabóné Fónagy Erzsébetnek, a Klebelsberg Intézményfenntartó Központ Budapest VIII. Tankerület igazgatójának, hogy ez a történelmi jelentőségű változás a kerületben, ha nem is zökkenőmentesen, de csak kisebb konfliktusok árán, sikeresen végbement.



### Díjak, emlékérmek, jutalmak

Az ünnepi beszéd elhangzása után következett az oklevelek és kitüntetések átadása. Először „Augusztus 20-alkalmából” több évtizedes, a köznevelésben végzett kiemelkedő tevékenységéért az emberi erőforrások minisztere Trefort Ágoston díjat adományozott” Gáspárné Vágási Juliannának, a Józsefvárosi Pedagógiai Intézet igazgatójának. Nyugdíjba vonulásuk alkalmából, pedagógus életpályájuk elismeréseként az emberi erőforrások minisztere pedagógus szolgálati emlékéremben részesítette dr. Várnai Andrásnét, a

Deák Diák Általános Iskola volt igazgatónőjét és Csóti Jánosnét, a Losonci Téri Általános Iskola tanítóját. 40 éves törzsgárda jutalomban részesültek: Inotainé Sóllyom Éva, a Napsugár Napközi Otthonos Óvoda óvodavezetője; Schrancz Sándorné, a Németh László Általános Iskola igazgatója és Tóthné Varga Gabriella, a Kincskereső Napközi Otthonos Óvoda óvodapedagógusa. Külön köszöntötték Kovács Zsigmondnét, a Losonci Téri Általános Iskola tanárát, aki 50 évig tanított józsefvárosi iskolákban. **Z.B.**



gos döntéseit vállalja, mert tudja, hogy a VIII. kerület egyik legfőbb kitörési lehetősége az oktatásban rejlik. A polgármester hangsúlyozta, hogy nem szeretné, ha az oktatás ügye közéleti vita tárgya lenne, ha maga a nemes cél elsikkadna méltatlan viták és harcok mellett. Hiszen az oktatás

## Díszpolgárokat avattak a Deák Diákban

A tanévnyitó ünnepélyen új hagyomány alapjait vetették meg a Deák Diák iskolában. Azokat a diákokat, akik tanulmányaik első hét évében példamutató szorgalomról és magatartásról tettek tanúbizonyságot, minden tanév kezdetén az iskola díszpolgáraivá avatják. Az első díszpolgári okleveleket Zentai Oszkár önkormányzati képviselő adta át Szentési Noéminek és Boldizsár Imrének.

Amikor az ötödikesek bevezették a kis-sé megszeppent elsősöket a többi iskolás közé, a „tudás kapujában” már az újdonsült díszpolgárok fogadták őket. A tanévnyitó műsorát magyar néptáncok és kedves gyerekversek alkották.

A díszpolgári cím adományozásával az iskola célja, hogy felhívja a figyelmet arra: a tanulás, a tudás a legfőbb érték, a diákok jövőjének záloga.



Tanévnyitó a Nemzeti Közszerolgalati Egyetemen

# „A haza szolgalatában”

Kissé borongós, ködös időben várta szeptember 10-én az elsőéveseket, az egyetem vezetését és vendégeiket a – felújítás alatt álló – Ludovika épület mögötti Orczy-park, a Nemzeti Közszerolgalati Egyetem leendő campusa. Idén második teljes tanévet kezd meg a felsőoktatási intézmény, mely 2012. január 1-jén, a Zrínyi Miklós Nemzetvédelmi Egyetemből, a Budapesti Corvinus Egyetem Közigazgatás-tudományi karából és a Rendőrtiszti Főiskolából jött létre.

A tanévnyitót megtisztelték jelenlétükkel a fenn-tartó minisztériumok felsővezetői. A Honvédelmi Minisztériumot Hende Csaba miniszter, a Közigazgatási és Igazságügyi Minisztériumot Navracsics Tibor miniszter, miniszterelnök-helyettes, a Belügyminisztériumot pedig Konrád Károly parlamenti államtitkár képviselte. Az intézmény kiemelt fontosságát mutatja, hogy a tanévnyitón jelen volt, többek között, Boross Péter volt miniszterelnök, Klinghammer István, az Emberi Erőforrások Minisztériumának felsőoktatásért felelős államtitkára és Fürjes Balázs, a kiemelt jelentőségű budapesti beruházásokért (köztük a Ludovika Campus kialakításáért) felelős kormánybiztos.

Az egyetem zászlóinak bevonulása és a Himnusz eléneklése után Navracsics Tibor köszöntötte az elsőöket, akik dübörgő „Erőt, egészséget!” válasszakkal viszonozták azt. Dr. Patyi András, az egyetem rektora ünnepi köszöntőjének ele-

jén büszkén jelentette ki, hogy idén 20%-kal nőtt az egyetemet első helyen megjelölő diákok száma, és szeptemberben 2200 elsőéves hallgató kezd meg tanulmányait. Kijelentette, hogy legfőbb céljuknak tekintik a „ludovikás” színvonal és szel-



Navracsics Tibor: A köz szolgalata a legfontosabb

lemiség helyreállítását. Ezért a nyelvi és kulturális tudás, az igazgatási és hivatásrendi értékek átadását és a képességfejlesztést nevezte a legfonto-

sabbnak, melyek szilárd alapjai voltak az e falak között folyó képzéseknek egykor és ma. Lesznek olyan dolgok is, amik megváltoznak, hiszen átalakulnak majd az épületben a felsőoktatás terei, egy valami azonban visszakapja régi pompáját és funkcióját. „A kápolna újra kápolna lesz, az Isten háza, és nem a preparátumokhoz szükséges vegyi anyagok tárolásához tervezett, vasbeton födémmel kettévágott, raktárhelyiség” – jelentette ki Patyi András. Az elsőévesek fogadalmotétele előtt hangsúlyozta annak legfőbb üzeneteit: a lelkiismeretességre, a köteleességek megtartására és a jogok (mások jogai) ismer-



hatósabban lehet a hazáért harcolni, és a hazát szolgalni.

Navracsics Tibor ünnepi beszédében hangsúlyozta, hogy a Nemzeti Közszerolgalati Egyetem létrehozásának célja legfőképpen az volt, hogy olyan közszolgalati életpályaképet nyújtson a fiataloknak, melynek alapvető vezérelvei a közösség szolgalata és a nemzeti elkötelezettség. Kiemelte, hogy az egyetem hallgatóinak meg kell tanulniuk egy másfajta, kifejezetten közösségi szemléletmódot, különösen egy olyan korban, ahol az individualizmus, a közösség mellett az egyén hangsúlyozása minden eddiginél erőteljesebbé vált. A köz szolgalatában állóknál más értékek a fontosak, először a saját közösségük, hivatásukban egy tágabb közösség, és végül a nemzet szolgalata. A miniszter kiemelte, hogy legfőképpen azt kell megtanulniuk a diákoknak, hogy ezt a közösséget, a nemzetüket, hogyan kell a legmagasabb szakmai színvonalon szolgalni. Hangsúlyozta, hogy „a szakember nem lehet több az embernél, hiszen a közszolgalat alapvetően az embereket szolgalja”.

## Helyreigazítva: egy testületi felszólalás utóélete

Lapunk augusztus 6-i számának „Bumerángthatás” című cikkében tudósítottunk Vörös Tamás fideszes képviselőnek a kerületi képviselő-testület ülésén elhangzott felszólalásáról. A cikkre reagálva Szili Balázs MSZP-s képviselő ahelyett, hogy a következő ülésen válaszolt volna képviselőtársának, helyreigazítást kért szerkesztőségunktől.

Előre bocsátjuk, hogy sajtóhelyreigazítás csak tényállításokkal szemben kérhető. És mivel a tények makacs dolgok, ezekkel Szili úr sem vitatkozik. Ezért a szerkesztőségünk nevében írott helyreigazításában így fogalmaz: „azt a való tény, hogy Szili Balázs VIII. kerületi

szocialista önkormányzati képviselő felesége 1995-ben a Józsefvárosi önkormányzattól egy 780 ezerre értékelt ingatlanhoz 115 ezerért jutott hozzá, valamint azt a való tény, hogy a lakást 2003-ban 5,2 millió forintért vásárolta vissza a Rév8 Józsefvárosi Rehabilitációs és Városfejlesztési Zártkör-

rúen Működő Részvénytársaság (Rév8 Zrt.), abban a hamis színben tüntettük fel, mintha ezen ügyletek törvénysértőek és szabálytalanok lettek volna, valamint kötődtek volna a házaspár párttagságához. Azt a való tény, hogy Szili-Darók Ildikó lakását az a Rév8 Zrt. vásárolta vissza, amelynél Szili Balázs később dolgozott, abban a hamis színben tüntettük fel, mintha a két állítás egymással összefüggésben lenne.”

Ezzel szemben cikkünkben kizárólag egy képviselő felszólalását foglaltuk össze, ame-

lyet a polgármesterhez intézett, és amelyet teljes terjedelmében bárki végighallgathat az önkormányzat honlapjáról.

Szili úr helyreigazításában egy lényeges dologról megfeledkezett. Arról, hogy a feleségétől 5,2 millióért visszavásárolt lakást az önkormányzat négy év múltán mindössze 900 ezer forintért adta el újra – ez szintén elhangzott a testületi ülésen. Vagyis ezen az egyetlen lakáson is milliókat veszítettünk. És ez az, amit sajnos már nem lehet helyreigazítani.

Emlékhely és oktatóközpont a Holokauszt 70. évfordulójára

## „Sorsok Háza” lesz a Józsefvárosi Pályaudvar helyén

Júliusban már beszámoltunk a kormány határozatáról, mely szerint a Józsefvárosi Pályaudvar egykori épületében, a Fiumei úton hozzák létre a Holokauszt gyermekáldozatainak emlékhelyét és az ehhez kapcsolódó európai oktatási központot. Időközben elkészült a szakmai koncepció, amelynek kialakításával a Terror Háza Múzeumot létrehozó és működtető közalapítványt bízta meg.

September elején a kormány megerősítette szándékát, így jövő tavaszra létrejöhet a holokauszt-emlékhely a Józsefvárosi Pályaudvar egykori épületében. 1944-ben erről a helyről indultak a deportáltak a koncentrációs táborokba. A régi állomásépület mementóként szolgál majd, a kiállítási komplexum

pedig a föld alatt lesz, míg az épület előtt installációs toronyokat állítanak fel. A kormány Fürjes Balázst, a kiemelt jelentőségű budapesti beruházásokért felelős kormánybiztost azzal bízta meg, hogy 2014 tavaszára készüljön el a józsefvárosi emlékhely, amelynek megvalósításához a kormány ötmilliárd forintot rendelt. A



döntés értelmében a beruházást a Magyar Államvasutak Zrt. valósítja meg.

A csaknem 150 éves épület állaga jelentősen leromlott. Jelenleg is vannak benne szolgálati lakások, ezért az ott lakók elhelyezéséről is gondoskodniuk. 17 ezer négyzetméteren zajlik majd az építkezés, egyebek mellett parkot, parkolókat is kialakítanak. Az egykori vasútállomáson rendezik be a Sorsok Háza – Európai Oktatási Központot, amelyet nemzetközi szinten is vezető intézménynek szánnak. Az alagsorban pedig modern kiállítási teret nyitnak, amelyben az

azonosulást elősegítő multi-médiás kiállítási eszközökkel és interaktív tartalmakkal teszhető lehetővé az új generációk számára a tragédia megértését. Ezért is kerestek egy mindenki számára átélhető, „abszolút pontot”, amelyet a meggyilkolt gyermekek sorsában találtak meg. A kiállításra emberközelű példákat hoznak, és az embermentőkre is emlékezni akarnak.

A Sorsok Háza a tervek szerint a magyarországi holokauszt 70. évfordulójára méltó emlékhelye lesz a kegyetlen mészárlás gyermekkorú áldozatainak.



Megszépülnek a kirakatok

## Rögtön jövők

Kerületünk is csatlakozik Budapest kiemelt projektjéhez, melynek célja, hogy megtöltsék azokat a – most még üresen álló – kirakatokat, melyek csúfítják gyönyörű fővárosunk arculatát.

Ki ne látott volna már olyan, a megszűnés után kiürített kirakatokat a fővárosban és kerületünkben, melyek lehangelően néztek ki; lepusztultan, koszosan várták egy szebb jövő reményében új bérlőjüket. A plázaépítési láz és ezzel együtt a vásárlói szokások megváltozása miatt sok kis üzlet volt kénytelen lehúzni a rolót, üres, gondozatlan kirakatot hagyva maga után.

A problémával a főváros is kiemelten foglalkozik a Budapest 2030 koncepció keretében, ehhez kapcsolódóan idén márciusban hirdette meg a „Rögtön jövők” című ötletpályázatát, mellyel szeretnék színesebbé tenni a budapesti utcaképet, de a végső cél igazából az, hogy ezek a helyiségek újra üzletként üzemeljenek. A kampány keretében először figyelemfelkeltő installációkkal, plakátokkal töltenék meg a kirakatokat – az erre kiírt pályázaton május 24-én hirdettek győztest.

Józsefváros kilenc, kiemelt helyen lévő üzlethelyiséggel kapcsolódik a minta-projekthez: a Baross utcában, a Rákóczi úton és az Üllői úton lesznek októbertől láthatóak a Design Terminál munkatársai által megszépí-

tett kirakatok. Önkormányzatunk is elkötelezett amellett, hogy ezeket a kiadó tereket újra élettel töltsék meg, és visszaszoktassa az embereket a kisboltokba a nagyüzemi plázák helyett, ezért kedvezményes bérleti koncepciót dolgozott ki, ezzel is segítve a leendő bérlők üzletnyitását.



# A mi hőünk

**Bátorságért érdemjelet kapott egy VIII. kerületi tűzoltó**

Különös bátorságról tett tanúbizonyságot egy józsefvárosi tűzoltó, Stinján Attila. Történt ugyanis, hogy március 12-én lakástűzhez riasztották a kerületi tűzoltókat. A bejelentés szerint a Rákóczi út 69. szám alatt robbanás történt, a kiérkező tűzoltók azt tapasztalták, hogy egy első emeleti lakás szobája teljes terjedelmében ég, és robbanásra utaló nyomokat is találtak. Stinján Attila, tűzoltó főtörzsőrmester a második tűzoltóautón (hivatalos nevén: fecskendőn) érkezett a helyszínre, s feladatául az életmentést kapta, ugyanis a bejelentés alapján feltételezhető volt, hogy a kigyulladt lakásban sérült is lehet. A megfelelő védőfelszerelés és légzőkészülék felvétele után társával betörték a bejárati ajtót, és behatoltak az égő lakásba, ahol egy súlyosan megégett



*A bátor tűzoltó kezében a megolvadt sisakkal és a Bátorságért érdemjellel*

férfit találtak, akit haladéktalanul kivittek a tűzből, mivel további robbanásoktól is tartani lehetett. A sérültet átadták a mentősöknek, de a hőz tűzoltó és társa vissza-

indult a lakásba, mert előzőleg bent babakocsit és gyerekjátékokat láttak, és nem tudhatták biztosan, hogy a már kimentett férfi egyedül volt-e otthon. A gyors átvizsgálást követően megbizonyosodtak róla, hogy további személyek nem tartózkodnak a lakásban. Kifelé indultak, amikor a szoba irányából két nagy erejű robbanás történt. Ezek erejét és hőfokát az bizonyítja a legjobban, hogy Attila sisakja megolvadt a több száz Celsius fokban, ami akkor érte őt. A főtörzsőrmester büszkén mutatta meg nekünk az érdemjelet, amelyet a Belügyminisztériumtól kapott. Stinján Attila édesapja hivatását választotta, és 2005-től tűzoltó. Azt is hozzátesszi, hogy kisfia is érdeklődik a szakma iránt, így lehet, hogy egy dinasztia kialakulásának vagyunk a szemtanúi, ami a tűzoltóságnál nem ritka. Attila az első naptól kezdve a VIII. kerületi hivatásos tűzoltó-parancsnokságon teljesít szolgálatot. Az esettel kapcsolatban szerényen csak annyit jegyzett meg, hogy járt már nagyobb tűznél is, és hálát adott Istennek, hogy csak egy üres babakocsit találtak a lakásban.

**Z.B.**

## Sörünnepe Józsefvárosban

# Szüretlen beszámoló a Főzdefesztől

A kerületünk impozáns részén évente kétszer megrendezett Főzdefeszt olyan a sörivóknak, mint a borok szerelmeseinek a Budavári Borfesztivál. A környezetre itt sem lehet panasz, hiszen a kézműves sörök fesztiválja a pesti oldal egyik legszebb részén kerül megrendezésre, minden alkalommal. A Krúdy utca, Mikszáth tér, Reviczky utca és Szabó Ervin tér gyönyörű háttérrel biztosít egy kis sörkóstolóshoz.



nagy népszerűségnek örvend a banános, de akadunk konyakmeggyesre és kókuszosra is, mely úgy készül, hogy a cefrőzés során kókuszreszeléket tesznek a sörlebe, majd leszűrlik, de az aromája benne marad a sörben. A másik nagy divat most az úgynevezett IPA sörök kóstoltatása. Ez egy tradicionális angol sör-típus, mely nevét (Indian Pale Ale) azért kapta, mert az indiai

Józsefváros egyik népszerű rendezvénye hatodszor is hatalmas érdeklődést váltott ki, viszont a kiállítók csodát műveltek, mert egy pultnál sem álltunk két-három percnél többet sorba. A kézműves sörök gyártói is gyorsan reagálnak a fogyasztók igényeire, amiben most két nagy divatirányzat erős. Az egyik, az inkább a hölgyek által kedvelt gyümölcsös ízesítésű sörök, melyek között a már jól ismert citromos, meggyes, narancsos, szilvás mellett

koronagyarmatra szállították, ezért különleges eljárással kellett készíteni, hogy kibírja a hosszú utat és a klímaváltozást. Az IPA-k testeseek, magas a komló tartalmuk és nagyon keserűek, ezért inkább a férfiak körében népszerűek. De a langymeleg estében sétálgatva egy újfajta sörkülönlegességre is bukkanunk; ezen a hétfőn volt először kóstolható az első magyar

biosör, az Alakor. A több évnnyi fejlesztés után biobúzából készített sör egyelőre csak számozott üvegből kóstolható, de ha megszeretik a sörfogyasztók, talán nemsokára csapolva is élvezhetjük. De akik nem bíznak a magyar kézműves sörök minőségében, azok is találtak kedvükre valót, hiszen cseh, bajor, angol, sőt kaliforniai söröket is lehetett kóstolni. És lehet majd jövőre is! Ha pedig megéhezünk, a szokásos percek – hot-dog – zsíros kenyér trió mellett, izlelhetünk mangalica szalonnás füstölt sajtot, szarvassonkás zsemlet, vagy tepertőkrémeket.

Idén első alkalommal új helyszínként kapcsolódott a fesztiválhoz a Nemzeti Múzeum kertjében nemrég megnyílt Múzeum Liget is, ahol Best of Főzdefeszt néven kaphattunk ízelítőt a sörkülönlegességekből. A hely egyik előnye a kulturált környezet (például tiszta mosdók), a másik pedig, hogy – mivel a fesztiválozók körében még nem nagyon ismert – könnyebb asztalhoz is jutni, mint a többi helyszínen.

**bázel**



Júniusban járt le a mandátuma a Pázmány Péter Katolikus Egyetem intézetvezető egyetemi tanáraként. Júliusban pedig már az újonnan alakult Rendszerváltás Történetét Kutató Intézet és Archivum főigazgató-helyettese. Milyen típusú vizsgálódásra készülnek?

A rendszerváltás történelmi léptékben csak egy jól körülírható pillanat. Adva volt egy ország a maga társadalmi struktúrájával, gondolkodásmódjával, melynek előzményei 1867-ig nyúlnak vissza. Miként is formálódott ez a társadalom, milyen gondolatok, eszmék maradtak fenn az idők folyamán, a német és az orosz megszállás, majd 1956 után? Egyáltalán milyen ország lépett a változás útjára? – ez az egyik kutatási irány. A másik azt vizsgálja, hogy hogyan ment végbe a rendszerváltás 1987-88-tól kezdődően. Ezen a téren nagy a bizonytalanság. Sokan mondják, hogy nem is volt rendszerváltás, csak módszer-, sőt „genszterváltás”. Ezzel nem értek egyet. Rendszerváltás volt; más kérdés, hogy milyen. A harmadik kutatási téma, hogy közben Kelet-Európában is lezajlott egy rendszerváltás. Mi volt a hasonlóság, és mik a különbségek?

Hozzáférhetnek eddig nem kutatható anyagokhoz, dokumentumokhoz is?

Szigorúan titkos iratokhoz nyilván nem. De időközben bizonyos iratanyagok felszabadultak a titkosítás alól, más részük meg annak idején sem volt titkos, csak épp nem kutatta őket senki. Ezért jött létre ez az intézet. Végül pedig még élnek azok az emberek, akiket meg lehet kérdezni. Én is már 70 éves vagyok, ebben az országban éltem, tudom, hogy kiket kell megszólaltatni. Ez tulajdonképpen egy jutalomjáték számomra.

## „A párbeszéd híve vagyok”

Teleki téri lakásában kerestük fel az idén 70 éves M. Kiss Sándor történészt, akit a Magyar Érdemrend Középkeresztjével tüntettek ki augusztus 20-án alkalmából.



A másik jutalom a most kapott magas állami kitüntetés. Az indoklás szerint az 1944-1956 közötti időszak magyar politikatörténetének elemzéséért, az 1956-os forradalom és szabadságharc történetét kutató tudományos munkásságáért, valamint oktatói tevékenységéért, példaértékű pályafutása elismeréseként kapta. Mit jelent ez Önnek mint tudósnek?

Az én ideálom a tudósnak, ez az elismerés pedig munkáságom mindkét aspektusát díjazza. Különösen kellemes meglepetés volt, hogy milyen sokan örülnek a kitüntetésemnek. Ez egyfajta visszajelzése annak, hogy az embert ismerik, jelen van a közgondolkodásban. Persze nem áltatom magam azzal, hogy mindenki szeret, de aki közszereplést vállal, annak ezt számításba kell vennie.

Éppen húsz éve költöztek a Teleki terre, egy akkor újonnan felépült házba. Hogy érzi magát Józsefvárosban?

Előtte Rákospalotán laktunk, de Angyalföldön születtem.

Nem érzem magam rosszul az itteni közegben sem. Szerettem a régi piacot is. Furcsa, hogy az ember megjelenik a tévében, és utána megismerik. Egyébként itt most valami nagyon megindult. Felépült a Lidl, és az új piac is hamarosan megnyit, sőt ahogy hallom, a tér túlsó részét is felújítják. Nézze, Kocsis Máté nekiállt, és sok mindent megcsinált az elmúlt években. Ez nem politikai szimpátiák kérdése. Aki ezt nem veszi észre, az vak. Ez a fejlődés jellemző az egész kerületre. Nagyon sokat ront viszont az összképben a Blaha Lujza tér állapota, ami azonban a főváros hibája, valamint a hajléktalankérdés megoldatlansága.

Őn a megélt, vagy túlélte történelem krónikása. Milyen kutatási lehetőségei voltak a rendszerváltás előtt?

Az egyetem után a Hadtörténeti Intézetbe kerültem. Öt év után eltanácsoltak, mert a második világháború alatti polgári ellenállást kutattam; ebből írtam az első könyvemet. Tíz évvel később, 1982-ben jelent meg belső anyagként 500 példányban, *A magyar diákok szabadságfrontja* címmel. Érzékeny téma volt, mert a Rákosi-Kádár-rendszer hivatalos verziója szerint csak a kommunisták álltak ellen a második világháborúban. Aztán a Művelődéskutató Intézetbe kerültem, és több olyan emberrel találkoztam, akik 1944-ben keményen ellenálltak a németeknek, majd 1956-ban is ott voltak a színen, de közben megjárta a börtönt vagy az internálótáborot. Így jutottam el a közös nevezőhöz: a nemzeti függetlenség kérdéséhez, és 1956-hoz, amely az egyik fő kutatási témám lett.

Raffay Ernővel és Salamon Konráddal egyszer Magyarországon 20. századi sorstragédiáiról beszélgettek, ami könyvben is megjelent. Van-e ezeknek a tragédiáknak a mai politikára nézve levonható tanulsága?

Szerintem a 20. századi magyar történelemnek három alapkérdése van. Az egyik a nemzeti függetlenség, és ezen belül az egyén szabadsága. A második a tulajdonhoz való viszonyulás. A harmadik pedig a hit. 1945-ben, Rákosiék bejövételével ez a három pillér került veszélybe. 1990 után többek között ezeknek az alapértékeknek a helyreállítása történt meg. Az államnak ugyan nem kell teljesen kivonulnia, de garantálnia kell az egyén tulajdonhoz való jogát, és azt is, hogy nem szól bele a legszenvedelmesebb dolgainkba. Egy dolog, ha azon vitatkozunk, hogy mi az isten, és más dolog, hogy van-e egyáltalán Isten. Én a hit mellett teszem le a voksom, mert a hit egy olyan világot feltételez, amelyben szívesebben élek. De a párbeszéd híve vagyok. Távol ál tőlem, hogy a saját gondolatosságomat másokra erőltessem.

B.É.

## Nyilvános, egyfordulós pályázati felhívás önkormányzati tulajdonú ingatlan értékesítésére

A Budapest Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testülete – a Kisfalu Józsefvárosi Vagyongazdálkodó Kft. közreműködésével – nyilvános pályázatot hirdet a tulajdonát képező, Budapest, VIII., Futó u. 5-9. szám alatti, 35576/1 hrsz-ú telekingatlan értékesítésére.

### A pályázattal érintett ingatlan adatai:

**Az ingatlan címe:** Budapest VIII., Futó u. 5-9. **Helyrajzi száma:** 35576/1. **Megnevezése:** építési telek. **Telek alapterülete:** 1812 m<sup>2</sup>. **Közműellátottsága:** összközműves. **Terhei:** per-, teher-, igénymen-

tes / kivéve 2 m<sup>2</sup> területre vezetékjog van bejegyezve az ELMŰ Hálózati Kft. javára. **Minimális vételára:** 150.000.000,- Ft

A hirdetésben megjelent tájékoztatás nem teljeskörű, a pályázat feltételeiről szóló pályázati felhívás megtekinthető a Kisfalu Kft. és a Budapest Józsefvárosi Önkormányzat honlapján ([www.kisfalu.hu](http://www.kisfalu.hu), [www.jozsefvaros.hu](http://www.jozsefvaros.hu)). További tájékoztatás kérhető a Kisfalu Kft. irodájában személyesen (1083 Budapest, Losonci u. 2.), a 06-1/333-6781 és 06-1/216-6961 telefonszámokon, vagy e-mail-ben a [telekhasznositas@kisfalu.hu](mailto:telekhasznositas@kisfalu.hu) címen. **Kisfalu Kft.**

## Megvalósuló álmom

# Galéria és kultúrhely a József körúton

Elsősorban annak a helyi közönségnek a szellemi szükségleteit szeretnénk kielégíteni, aki igényli a magasabb kultúrát, de anyagi lehetőségei esetleg megakadályozzák ennek elérését – mondja Szabó Erzsébet, az újranyitott Józsefvárosi Galéria igazgatója. A minőségről semmiképp sem mondanak le: országos hírű művészek kiállításai és színvonalas ismeretterjesztő előadásokkal készülnek az új évadra.

**L**enyűgöző az a sokféleség, amellyel a programjait olvasva szembetaláljuk magunkat. Válogatni lehet a nívós kiállítások és a vetített képek előadások között, zenei és egyéb klubok működnek. Hogyan lehet ennyi mindent egy fedél alá hozni?

Maga Józsefváros is lenyűgözően sokféle. Még ha nem is mindig látszik, itt egy mélyebb kulturális beágyazottság van. Gondoljunk például a Százados úti művésztelepre vagy a kerület páratlan építészeti örökségére. Kihívásnak éreztem ebbe a szövetbe valami élő, mozgalmas kulturális életet belevinni. Nagy álmom valósult meg, amikor a képviselő-testület és a polgármester hozzájárult a Józsefvárosi Galéria felújításához, így esély nyílt rá, hogy ez a patinás intézmény visszakaphassa régi hírnevét. Ugyanakkor nem csupán kiállításokban gondolkodunk, ahogy a nevünk is mutatja: Józsefvárosi Galéria és Rendezvényközpont vagyunk. A kerületi lakosság kulturális összetétele pont olyan eklektikus, mint a városkép arculata. A Palotanegyed és a körúton kívüli Józsefváros határán található galéria viszont áthidalhatja a különbözőségeket, összefoghatja kulturálisan is a kerületet. Nem leereszkedni szeretnénk, hanem felemelni – pontosít az igazgató.

*Szívet melengető látvány a kívül-belül megújult kiállítóhely a József körút 70-ben. Mi volt a koncepció a berendezkedésnél?*

Az volt a célunk, hogy a galériához kapcsolódva egy közösségi tér jöjjön létre, ahol minden korosztály megtalálhatja az értékes időtöltés lehetőségét. A H13 már jó próba volt. A Horánszky utcában megismerkedtünk egy olyan közönséggel, amely biztos, hogy ide is követni fog minket az olyan



*Jöhetnek a művek: Szabó Erzsébet a felújított kiállítóteremben*

színvonalas előadásokért, amelyekre más intézményekben csak belépővel lehet eljutni. Természetesen mi nem a kultúrkocsmák életérzését kínáljuk, amely főleg a fogyasztásról szól. Bár fogyasztani nálunk is lehet majd, ha megtaláljuk a körúti oldalon kialakított művészeti kávézónk üzemeltetőjét. Addig is olvasó- és előadóteremnek használjuk, ezenkívül olyan, mint egy klub,

ahol újságokat, művészeti albumokat, helytörténeti kiadványokat lehet lapozgatni. Sőt, a közeljövőben előadóművész vendégeket is hívunk, akiknek az „étlapjáról” verseket, élő zenét lehet majd rendelni. A kiállítóterem előterében pedig egy ajándékboltot nyitunk, ahol színvonalas iparművészeti termékeket és a kerülethez kötődő emléktárgyakat lehet vásárolni.

*Milyen elképzelések mentén tervezik a kiállításokat?*

Egyik követelményünk az egyenletesen magas színvonal. Többnyire Kossuth- és Munkácsy-díjas művészeket hívunk meg. A másik a változatosság: festészet, kisplasztika, textil, üveg, szobrászat – a kortárs képzőművészet minden klasszikus ágát elérhetővé szeretnénk tenni a kerületiek számára.

Minden kiállításunkhoz filmvetítést, tárlatvezetést és múzeumpedagógiai előadást is kínálunk. Évente legalább egy olyan rangos művész anyagát is a közönség elé tárjuk, akinek a kedvéért az ország minden részéből várhatók majd a látogatók. Ilyen lesz mindjárt a szeptemberi újraindulásunk is, amikor a Picasso által csak „barbár zseninek” nevezett Aba-Novák Vilmosnak több mint 30 alkotását bemutató tárlattal szeretnénk a névjegyünket letenni. Az utána következő kiállítást Supka Manna emlékének szenteljük, mely olyan jelentős alkotók munkáiból kerül összeállításra, akiket a legendás művészettörténész pártfogolt vagy nagyra tartott. A gondolati átkötést az Aba-Novák-kiállítás zárónapja, október 16-a jelenti, amikor levetítjük Gulyás János „Aba-Novák kálvária (Supka Manna harca)” című filmjét. A Supka-emlékkiállításokból egyébként hagyományt szeretnénk teremteni, minden októberben, a Magyar Festészet Napjához kapcsolódva. Jövőre ezt már a Vigadó Galériával közösen rendeznénk, ezzel is növelve galériánk ismertségét.

**B.É.**

## Megújult a Csillag gyógyszertár

**A felújított patika új szolgáltatásokkal várja az érdeklődőket**

A Budapest egyik legforgalmasabb csomópontjában, a Blaha Lujza téren lévő gyógyszertárat éppen 140 esztendője alapította a – szintén gyógyszerész végzettségű – Kossuth-díjas író, Örkény István édesapja.

**A** megújulás jegyében eltűntek az üvegfalak a betegek és az őket kiszolgáló gyógyszerészek között, és jó pár termék szabadpolcos elrendezésben érhető el, a vásárlók kézbe vehetik és összehasonlíthatják a gyógyhatású készítményeket, illetve étrend-kiegészítőket, hogy mely termék a legmegfelelőbb számukra. A megnyitón Dudás Istvánné önkormányzati képviselőasszony elmondta, hogy józsefvárosiként büszke arra,



hogy ismét megújult, megszépült valami szűkebb környezetünkben: egy patinás gyógyszertár a mai korban elvárt színvonalon szolgálja ki vásárlóit. Szimpatikusnak nevezte az új koncepciót, amely tovább erősíti a bizalmi viszonyt beteg és gyógyszerész között, valamint örömet fejezte ki, hogy a szabadpolcos rendszer a betegség-megelőzést segíti.



## A Józsefvárosi Galéria programjai

Cím: 1085. Bp. József krt. 70.

Telefon: 313-9833

### Kiállítások, előadások

■ Szeptember 27. péntek, 13 óra: a **Józsefvárosi Galéria megnyitó ünnepsége** (köszöntő beszédet mond dr. Kocsis Máté, Józsefváros polgármestere)

■ Szeptember 27. péntek, 18 óra: **ABANOVÁK Vilmos „Egy merész újító” című kiállításának megnyitója** (a kiállítást megnyitja: Sándor György Kossuth-díjas humorista)



■ Október 1. kedd, 15 óra **Albánia** – Kiss Imre Károly (idegenvezető tanár, történész) vetítéses előadása. Belépés: díjtalan

■ Október 2. szerda, 18 óra **Tárlatvezetés** (Aba-Novák kiállítás), belépő: 500 Ft

■ Október 3. csütörtök, 15 óra **„Táplálkozásunk kincsestára”** – Kisa Judit dietetikus előadása. Belépés: díjtalan

■ Október 8. kedd, 15 óra **„Magyar Sárkány”** – Martsa Piroska (szobrász-res-



taurátor művész) vetítéses előadása a repülésről. Belépés: díjtalan

■ Október 9. szerda, 18 óra **Tárlatvezetés** (Aba-Novák kiállítás), belépő: 500 Ft

### Foglalkozások gyerekeknek, babáknak és mamáknak október 1-jétől

■ **Múzeumpedagógiai foglalkozások** várják iskolai csoportok jelentkezését (06-20-5877-444), a részvétel ingyenes

■ **Kismama jóga** – Pogrányi Györgyivel (36-30-258-3184),

időpont: szerda 10–11.30 óra

**Baba-mama jóga**, időpont: szerda 14–15.30 óra, részvételi díj mindkettőre: 1900 Ft, 5 alkalmas bérlet: 8500 Ft, 10 alkalmas: 15.000 Ft

■ **Kerekítő bábos-torna** (1-3 éves korig, 30 perc) és **Kerekítő Mondókás Móka** (0-



3 éves korig, 40 perc) – Keresztes Eszterrel ([www.kerekito.hu](http://www.kerekito.hu), 20-932-4803), időpont: péntek 10–11.15 óra

■ **Helen Doron angol gyerekeknek** – Fehérné Patkós Ildikóval (20-931-2013, [bp11@helendoron.com](mailto:bp11@helendoron.com)), jelentkezés a vezetőnél.

■ **Művészi torna** (4 éves kortól) – Óbuda Mozgásművészeti Iskola (20-946-0848, 1-274-2056, [iroda@omisk.hu](mailto:iroda@omisk.hu))

Időpont: hétfő és szerda 16 és 19 óra között. Beiratkozás: október 10. csütörtök, 16–18 óráig

### Mozgásos foglalkozások október 1-jétől

■ **Hatha jóga felnőtteknek**

Időpontok: kedd 19–20.30 óra, szerda 8–9.30 Pogrányi Györgyivel, csütörtök



19–20.30 Rónai Róberttel, péntek 10–11.30 Csuday Dóririval. Részvételi díj: 1900 Ft, 5 alkalmas bérlet: 8500 Ft, 10 alkalmas: 15.000 Ft, további információ: 06-30-258-3184

■ **Gerinctorna** – Hugyecz Katalinnal (06-20-493-2130). Időpont: hétfő 8–9 óra, részvételi díj: 1600 Ft

■ **Zumba** – Pálincás Ildikóval (06-20-568-5884) – 60 perc

Időpont: kedd 18–19 óra, csüt. 18–19 óra, részvételi díj: 800 Ft

■ **Meridián torna** – Haide Évával (06-30-933-1060, [www.312.hu](http://www.312.hu)). Időpont: csüt. 8–9.30 óra, a részvétel ingyenes.

■ **Seniortánc** – Csirmaz Szilviával (06-20-381-1805). Időpont: hétfő 14–15.30 óra, a részvétel ingyenes.

## Ne keresse szeptembertől a kábelszolgáltatójánál!

### Késik a kerületi tévé

**H**íába hirdette meg magát előző lapszámunkban a 8-as csatorna. Józsefváros első televíziója továbbra is várta magára. Az önkormányzati tulajdonú JóHír Nonprofit Kft-nek a televízióműsor összeállításával és szolgáltatószolgálatával megbízott részlege ugyanis műszaki problémák miatt többszöri módosítás után sem tudta tartani az ígért ha-

táridőt, és nem sikerült megállapodnia a kábelszolgáltatókkal sem. Ezért a polgármester határozottan levonta a következtetést, és azonnali átszervezést kezdeményezett a júniusban létesült médiacégnél. Ennek – a személyi konzekvenciákon túlmenően – következménye lett a helyi műsorszolgáltatás ismételt átgondolása is. Az új ügyvezető arra kapott megbízást, hogy a képviselő-testület eredeti elképzelését hajtsa végre.



## Mi jelent a szó: szakrális?

Ha beletekintünk a lexikonba, ezt olvassuk: a latin *sacer*, megszentelt szóból származik, a szent megfelelője. Ellentétes fogalompárja: a profán az őszövség világában: a közönséges.

## Mit jelent a szó: művészet?

A latin *ars* szóból származik: az emberi alkotó erő és tehetség megnyilvánulása.

Ha a két szót egymás mellé tesszük, értjük meg a fogalom üzenetét: szeptember 14. és szeptember 22. között rendezzük meg azt a hetet, mely bemutatja Józsefváros világának a szentet, a megszenteltet.

## Története:

Hétéves múltra tekint vissza. Akkor tartottuk Buda-

# SZAKRÁLIS MŰVÉSZETEK HETE 2013. SZEPTEMBER 20.

pesten a Városmisziót (ki ne emlékezne, aki józsefvárosi, a zászlókkal feldíszított plébániatemplomra). A következő

években már az ország több száz pontján, néhány év óta már a Kárpát-medencében: a Felvidéken, Erdélyben, Délvidéken és Kárpát-alján mutattuk meg magunkat a keresőknek és mindazoknak, akiknek igényük van a hívó ember értékeinek megismerésére.

Józsefvárosban ennek is komoly hagyománya van. Először csak mi, katolikusok szerveztük: nyitott templomok éjszakáját tartottunk. Egy estére, éjszákára több mint 100 érdeklődőt fogadtunk templomunkba: bemutattuk értékeinket, és együtt imádkoztunk velük. A következő években folytattuk a talál-

kozókat a környék katolikus templomaiban, majd meghívtuk a protestáns közösségeket, végül egy „játékvassúttal” végiglátogattuk a környék keresztény templomait: lássuk, értsük, halljuk és szeressük egymást.

Szeptember 20-án, pénteken, délután fél 6 órától egy katolikus pap festőművész, Prokop Péter alkotásairól szól unokatestvére, Prokop Mária egyetemi tanár, művészettörténész. Előadását zenei betétek, valamint Prokop Péter írásából vett idézetek kísérik, jeles előadóművészek tolmácsolásában.

Tehát szeptember 20. péntek este fél 6 órakor: Szakrális Művészetek Napja Józsefvárosban! Ugye, együtt ünnepe-  
lünk, mi, Józsefvárosiak?

Szeretettel várja Önöket Bajzáth Ferenc, a józsefvárosi plébániatemplom plébánosa.



1089 Budapest,  
Visi Imre utca 6.,  
Telefon:  
(1) 299 8050

## Programok

### ■ Szeptember 17. kedd, 18.00: Választás és közélet

Új közéleti műsorunkban aktuális témákról beszélgetünk a közelgő választásokkal kapcsolatban.

Előadó: Fodor Csaba választáskutató, a Nézőpont Intézet elemzője  
Téma: Magyarország új választási rendszere  
Bevezető előadását követően vendégünk a közönség kérdéseire válaszol.



■ Szeptember 18. szerda, 10.00: Batthyány Strattmann László Idősek Akadémiája  
Dr. Iván László professzor: „Idősödésről – őszintén és szakmailag” c. előadása

■ Szeptember 20. péntek, 18.00: Erdély szórványsága I.: Hunyad megyei községek  
Kárpát-medencei Magyar Népművészet rendezvénysorozatunk új évadában hó-

napról hónapra Erdély magyar szórványcsovégeit és nyelvshigeteit mutatjuk be.

A rendezvénysorozat fővédnöke: Kövér László, a Magyar Országgyűlés elnöke.

18.00: Kiállítás nyílik a csernakeresztúri bukovinai székelek gyűjteményéből, Vass Erika néprajzkutató az őshonos református magyarok körében készült fotográfiáiból és Margittai Gábor szórványcutató Hunyad megyei fényképeiből.

Megnyitja: Kóka Rozália előadóművész, a Népművészet mestere.

Beszédet mond: Vass Erika néprajzkutató, Szabó Julianna, a Csernakeresztúri Hagyományörző Egyesület vezetője és Mara Ernő fehervízi birtokos.

18.30: A Csernakeresztúri Hagyományörző Egyesület táncsoportjának és zenekarának műsora (Díszterem).

Közreműködik: Sárközi Eszter és Papp Evelin mesemondók.

Az est végén kóstoló csernakeresztúri székelek ételéből: töltöttkáposzta, édesmálé (helyi néven pitán), köményes pálinka. Kérjük, adományával támogassa a rendezvényt! Ajánlott összeg: 500 Ft



### ■ Szeptember 24. kedd, 18.00: A nyugatosokról – de ŐSZINTÉN

Takaró Mihály irodalomtörténész a Nyugat költőiről különösen izgalmas megvilágításban szól. Az évad első alkalmán Juhász Gyula (Szeged, 1883. április 4. – Szeged, 1937. április 6.) élete és csodálatos költészete lesz a téma.

Nagyon csöndes ember, nagyon csöndes költő volt, akinek visszahúzódo, félszeg magatartása mögött egy meg nem alkuvo férfi, egy szent eszméi iránt tántoríthatatlanul hú lélek húzódoott meg. Kérjük, adományával támogassa a rendezvényt! Ajánlott összeg: 500 Ft



### ■ Szeptember 27. péntek, 18.00: Kárpát-aljai kulturális est

A Kárpátaljai Írók Költők Képzőművészek Magyarországi Alkotó Közössége (KIKKMAK) estje. Műsorvezető: Lengyel János író-újságíró.



**„Társak vagyunk a problémák megoldásában”**

## Katolikus Társadalmi Napok a Múzeumkertben



Az Egyháznak van válasza a társadalmi kérdésekre és problémákra. Erre kívánja felhívni a figyelmet a Katolikus Társadalmi Napok (Kattárs) nevű nagyszabású programsorozat, melyet itt Józsefvárosban, a Múzeumkertben tartanak szeptember 20. és 22. között. A rendezvényt Erdő Péter bíboros nyitja meg, majd Bőjte Csaba atya előadását hallhatják az érdeklődők.

A keresztény egyházak szervezésében hazánkban több ezer helyen folyik nap mint nap csendes munka a rászorulókért, betegekért, idősekért, gyermekekért. A Katolikus Társadalmi Napok

programsorozat az Európa nagyvárosaiban 1904 óta megrendezett Társadalmi Hét tradícióját hozza el hazánkba. Fő céljai közé tartozik a társadalom érdekében dolgozó katolikus intézmények és civil szer-

vezetek bemutatása. Közülük néhány tucatnyival a Nemzeti Múzeum kertjében felállított sátrakban ismerkedhetnek meg az érdeklődők. A szervezők egyúttal közös gondolkodásra, cselekvésre és jó hangulatú együttlétre invitálnak bennünket. Ezért is lett a rendezvény jelmondata: „Társak vagyunk!”

Az egyház sokrétű szociális, nevelési, egészségügyi, családgondozási, környezetvédelmi, gazdasági, tudományos tevékenységének bemutatása mellett a Kattárs tartalmas és szórakoztató előadásokat, kerekasztal-beszélgetéseket és igényes koncerteket kínál mind a fiataloknak, mind a családok és felnőtt korosztály számára. A programoknak köszönhetően a kikapcsolódás mellett aktuá-

lis társadalmi problémákra, mindnyájunkat foglalkoztató kérdésekre is válaszokat kaphatunk.

A rendezvényt Erdő Péter bíboros, Veres András püspök, a Kattárs egyházi háttérét biztosító Caritas in Veritate Bizottság elnöke, és Tarlós István főpolgármester nyitják meg, szeptember 20-án, pénteken 16:30-kor a Múzeumkertben. A megnyitót követően 17 órától Bőjte Csaba atya „Uram, tégy engem a Te békéd eszközévé” című előadását hallhatják az érdeklődők.

A múzeumkerti programok mellett a Párbeszéd Házában szakmai konferenciát is tartanak az egyház társadalmi tanításának fontos kérdéseit körüljárva. A rendezvény résztvevői tartalmas, kellemes időtöltésre, és igazi fesztiválhangulatra számíthatnak. A programokról a [www.kattars.hu](http://www.kattars.hu) internetes oldalon találnak részletes információt.

**„Azóta vagyok boldog, amióta Józsefvárosban élek”**

## Isten éltesse Joli nénit!

Merena Józsefné, kerületünk lakója nemrég ünnepelte 100. születésnapját. Ebből az alkalomból köszöntötte őt a Józsefvárosi Önkormányzat nevében Sántha Péterné alpolgármester és Ferencz Orsolya önkormányzati képviselő. A korához képest bámulatra méltóan fiatalos asszony egyedül él Orczy úti lakásában, amelybe 80 éve költöztek férjével, mégsem magányos, hiszen unokái rendszeresen meglátogatják.

Joli néni Salgótarjánban született. A nagymamája nevelte, nyolc másik gyermekkel együtt, így már nagyon fiatalon a saját lábára kellett állnia. Mindössze 14 éves volt, amikor dolgozni kezdett: egy bankigazgató, majd egy rendőrkapitány gyermekeit gondozta, nevelte. Későbbi férjét tizenhét évesen ismerte meg. 1933-ban házasodtak össze, és együtt költöztek a Józsefvárosba. „Itt minden annyival jobb

volt, mint a korábbi helyünkön. Egy kálvária volt az életem, amíg ide nem költöztünk a Józsefvárosba. Nem is akartam elmenni soha, még munkahelyet is itt kerestem magamnak” – mesélte látogatásunkkor. A lakáshoz közeli Ganz gyárban kapott állást, mint ipari kisegítő. Innen ment nyugdíjba 1968-ban, de még nyugdíjasként is folytatta a munkát. „A személyzetistől a kapusig mindenkit ismertem a



gyárban. Mindig szerettek, mert becsületesen elvégeztem a rám bízott munkát” – emlékszik vissza azokra az évekre.

Joli néni nemcsak a munkahelyén, de anyaként is remekül megállta a helyét. A férjétől – akit a második világháború ragadott el családjától – két fia született, akiket szeretettel, odaadóan nevelt. Ma már sajnos egyikük sem él, azonban két unokája, illetve a dédunokák és ükunokák lát-

hatóan sok-sok szeretettel vesz körül, gondoskodnak az idős asszonyról, aki mai napig is teljesen önellátó, mindössze a bevásárlásnál szorul segítségre. Idősebb unokájától néhány éve kapott egy naplót, melyben megörökítheti mindazt, amit az elmúlt száz év alatt végigélt. Azt hiszem, igazán izgalmas olvasmány születik majd Joli néni tollából.

T.O.

## Születésnap, tortával édesítve

# Ötéves a Kesztyűgyár Közösségi Ház

Augusztus utolsó napjaiban ünnepelte 5. születésnapját a Mátyás téren lévő Kesztyűgyár Közösségi Ház. A nagy napra a „Kesztyűgyári Napok” rendezvénysorozattal és az elmúlt időszak legfontosabb eseményeit megidéző plakát-, fotó-, illetve újságcikk-kiállítással készültek az intézmény dolgozói.



A Kesztyűgyár Közösségi Házat Józsefváros Önkormányzata azért hívta életre, hogy legyen egy hely, ahol a Magdolna negyed lakói közösséggé kovácsolódhatnak, és amelyen keresztül a városrész bekapcsolódhat Budapest kulturális vérkeringésébe. Az akkori tervek valóra váltak, és a Kesztyűgyár Közösségi Ház szerteágazó, színes programjai fontos szerepet játszanak abban, hogy mára a Magdolna negyed is rohamosan fejlődik. Az intézmény naponta két-három szabadidős, kulturális és sportprogramnak ad otthont, 20-60 állandó résztvevővel. A nyári tábor-

hetente két alkalommal 60-80 fő vesz részt. Az intézményben rendszeresen tartanak állásbörzét is, melyeknek köszönhetően évente több mint 350 ember talál munkát.

### Kesztyűgyári Napok

Mostanra hagyománnyá vált, hogy augusztus utolsó hétvégéjén a helyi tehetséges zenekarok, énekesek és táncosok a „Magdolna Napok” keretében bemutatkoznak a nagyérdeműnek a Mátyás téren. Idén a fesztiválnak különleges hangulatot adott a közösségi ház ötödik születésnapja. Az Európai Unió támogatásával, a Magdolna Negyed Program III. című, KMOP-5.1.1/B-12-k-2012-0001 azonosító számú projekt keretében megvalósult programsorozat új elnevezést is kapott: „Kesztyűgyári Napok” néven került megrendezésre. A szervezők az elmúlt évekhez hasonlóan idén is helyi tehetséges előadókkal – köztük a Józsefvárosi Cigányzenekarral –, illetve hazai sztárokkal (a Kanizsa Csillagai együttesel, Mohamed Fatimával és Király Viktorral) várták a közönséget. A fellépők mellett számos



ban 200 gyermek ingyenes étkeztetését és felügyeletét biztosítják, akik számára változatos programokat és kirándulásokat is szerveznek.

A 2011-ben útnak indított „mentor program” hetente 35-60 gyermek iskolai felzárkóztatását segíti. A számítástechnikai képzeteknek köszönhetően idősek és fiatalok egyaránt elsajátíthatják a számítógépek kezelésének alapjait. Az állásskereső tréningeken – melyeken egy jó önéletrajz elkészítéséhez és az állásinterjúval való sikeres szerepléshez kapnak tanácsokat az érdeklődők –



más izgalmas program – egyebek mellett aszfalttrajz- és pingpongversenyt, Magdolna szépe szépségversenyt, illetve családi vetélkedőt is jókedvre derítette a fesztivál látogatóit, a Civil Falu elnevezésű programelem részeként pedig a helyi civil szervezetek is bemutatkozhattak.

A programsorozatot Sántha Péterné alpolgármester nyitotta meg. Emlékeztetett a Kesztyűgyár Közösségi Ház szerepére, ismertette az intézményben szervezett programok, tanfolyamok, álláskeresési tréningek és állásbörzék, illetve a nyári tábor jelentőségét, majd emlékeztetett arra, hogy a Mátyás téren egykor fantasztikus közösségi élet zajlott. A környéken laktak a legkiválóbb cigányprimások, akik hétvégeken összegyűltek, és együtt zenéltek. Most ismét zeneszóval telt meg a tér. „Bízom benne, hogy a mostani Kesztyűgyári Napok programjai között fiatalok és korosabbak egyaránt megtalálják maguknak azt, ami a

szívükhöz közel áll és a javukra szolgál” – mondta az alpolgármester.

### Születésnap ünnepség

Az ötödik születésnap alkalmából rendezett plakát-, újságcikk- és fotó-kiállítás megnyitóján a Józsefvárosi Önkormányzat nevében Balogh István Szilveszter, a Magdolna negyed képviselője köszöntötte a megjelenteket, köztük a közösségi házzal kapcsolatban álló intézmények és civil szervezetek képviselőit. „2010-ben, a ház vezetőségének váltásával egy új korszak kezdődött a Mátyás téren, azon belül a Kesztyűgyár Közösségi Házban” – hangsúlyozta a képviselő, hozzátéve, hogy az intézmény programjai között mára valóban minden korosztály megtalálja a kedvére valót, hiszen nemcsak kulturális rendezvényeket és sportolási lehetőséget kínálnak, de általuk könnyebbé válnak a mindennapok is. Kiemelte, hogy a Kesztyűgyárban rendezett állásbörze Budapest egyik legnagyobb és legsikeresebb állásskereső fóruma. Egy születésnap nem lehet teljes édesség nélkül. A köszöntő után az ünnepség résztvevői együtt fogyasztották el a jeles nap alkalmából készített, mese-szép tortát.

T.O.



A születésnap ünnepség házigazdái:  
Balogh István Szilveszter önkormányzati képviselő  
és Kovács Barbara,  
a Kesztyűgyár Közösségi Ház ügyvezetője



| Kesztyűgyár Közösségi Ház<br>rendszeres programok |                                     |                                      |                                                                         |                                   |  |
|---------------------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|--|
| Hétfő                                             | Kedd                                | Szerda                               | Csütörtök                                                               | Péntek                            |  |
| 9,00-18,00<br>Mentor program                      | 9,00-18,00<br>Mentor program        | 9,00-18,00<br>Mentor program         | 9,00-18,00<br>Mentor program                                            | 9,00-18,00<br>Mentor program      |  |
| 9,00-12,00<br>Álláskereső Klub                    | 10,00-12,00<br>Üdv a klubban!-Ángol | 9,00-15,00<br>Női csoport            | 9,00-12,00<br>Álláskereső Klub                                          | 9,00-13,00<br>RSZ ügyfélfogadás   |  |
| 9,00-15,00<br>Női csoport                         | 9,00-13,00<br>RSZ ügyfélfogadás     | 10,00-11,30<br>Webre, Nagyil         | 9,00-13,00<br>RSZ ügyfélfogadás                                         | 10,00-11,30<br>Webre, Nagyil      |  |
| 14,00-16,00<br>Üdv a klubban! Teadélután          | 10,00-11,30<br>Webre, Nagyil        | 13,00-16,00<br>Álláskeresési tréning |                                                                         | 14,00-15,30<br>Aktív csoport      |  |
| 14,00-18,00<br>Csámpai Rózi műhely                | 14,00-18,00<br>Csámpai Rózi műhely  | 10,00-18,00<br>Csámpai Rózi műhely   | 14,00-18,00<br>Csámpai Rózi műhely                                      |                                   |  |
| 14,00-17,00<br>RSZ ügyfélfogadás                  |                                     | 14,00-15,30<br>Aktív csoport         | 14,00-17,00<br>Felnőtt Internet                                         |                                   |  |
| 14,00-17,00<br>Felnőtt Internet                   | 14,00-15,30<br>Aktív csoport        | 15,00-17,00<br>Kreatív nők klubja    | 15,00-18,00<br>Nyitott ház /Sport                                       | 17,00-18,00<br>Dance Force — Tánc |  |
| 16,00-18,00<br>Kézműves/ügyeskedő                 | 16,00-18,00<br>Nyitott ház          | 14,00-17,00<br>Kreatív Mentor        | Péntekenként havonta:<br>1x Hangolj rá!<br>1x Családi nap 1x Bolthajlat |                                   |  |
| 17,00-18,00<br>Dance Force Tánc                   | 16,30-18,00<br>Női torna            | 17,00-18,00<br>Dance Force Tánc      |                                                                         |                                   |  |

számai pont foglalkozásuk a 1084-BUDAPEST FŐVÁROS KORMÁNYHIVATALA VIII. KERÜLETI MUNKAÜGYI KIRENDELTSÉGE



## 1084 Budapest Mátyás tér 15.

Szeretettel várjuk az 1-4 éves gyerekeket és szülőiket **Menő Manó Tornára**. A zenés-tornás foglalkozásokon találkozhatnak élő hangszertájjal, ismert és rég hallott dalokkal, mondókákkal és fejlesztő játékokkal, szerdánként 9.15 és 10.05 között.

**Elérhetőség:** [www.menomanotorna.hu](http://www.menomanotorna.hu)  
**Foglalkozásvezető:** Glória Tel: 06-70-948-4604



**Ringató** péntekenként 10 órától 10.30-ig  
Foglalkozásvezető: Bauerné Tóth Katalin, énektanár  
Tel.: 06-20-343-0393  
e-mail: [kata@ringato.hu](mailto:kata@ringato.hu)  
Várunk mindenkit szeretettel a Kesztyűgyár Közösségi Házba!  
További információ: [www.kesztyugyar.hu](http://www.kesztyugyar.hu)



BUDAPEST FŐVÁROS KORMÁNYHIVATALA VIII. KERÜLETI  
MUNKAÜGYI KIRENDELTSÉGE

## Álláskeresési Információs Nap

2013. szeptember 20., Péntek

HELYSZÍN: Kesztyűgyár  
KÖZÖSSÉGI HÁZ

1084 Budapest, Mátyás tér 15.

Foglalkoztatási Információs pont: Budapest Főváros Kormányhivatala VIII. Kerületi Munkaügyi Központ Kirendeltsége

9,30-10,00 között

Workanla.hu: Siker a világhálón—hogyan keressünk állást az Interneten?

Előadó: Ficzó János, PR menedzser



10,00-12,00 között

Minibörze, 2-4 munkáltató részvételével

Az előadások tartalmáról, a Minibörze állásajánlatáról a rendezvény előtt két nappal kaphatnak részletes információt.

1085 Bp., Boross u. 22.-26. T: 06-1/215-14-37, e-mail: [fmkboross@lab.hu](mailto:fmkboross@lab.hu)

## EURÓPAI AUTÓMENTES NAP A JÓZSEFVÁROSBAN

### Tiszta Levegő – Mozdulj érte!

#### 2013. szeptember 20. péntek

**Az Autómentes Nap fővédője:**  
Dr. Kocsis Máté polgármester

**14.00 Megnyitó:**  
Báthlyai Péterné alpolgármester

**Helyszín:** VIII. kerület, Tavaszmező u. - Békai u.

#### Programok 14 - 19 óráig

- Kerékpáros ügyességi versenyek a KRESZ pályán
- KRESZ-teszt - ajándékokkal
- Rajzverseny óvodásoknak, kisiskolásoknak
- Freestyle extrém kerékpáros bemutató
- Kerékpár szervíz
- Elsősegély sátor

Minden program ingyenes!

A rendezvény napján 6.00-20.00 óráig a Széll utca – a Tövezzemező utca és a Magdolna utca közötti szakaszon, zárva lesz az autós forgalom út!

**www.jozsefvaros.hu • www.emh.kormany.hu • www.mobilityweek.eu**



## A jövő hídjai programok

- **Csoportos tréning „Az elég jó szülő”** címmel, Dr. Hada Zsuzsanna pszichiáter vezetésével: október 1, 8, 15, 22, 29. (keddenként), 17.30-tól 20.30-ig. A részvétel előzetes regisztrációhoz kötött. Jelentkezni szeptember 25-ig lehet, a radcsi@net.sote.hu e-mail címen, vagy telefonon: 06-30-4480-408.
- **Szülői hivatásra felkészítő**, ingyenes előadás-sorozat: szeptember 23, 30, október 7, 14. 16.00 – 18.00. A programot vezeti: Dr. Németh Tünde gyermekorvos, pszichoterapeuta.
- **Csoportfoglalkozás fiatal felnőtteknek, egyetemistáknak**, a családon belüli kommunikáció, konfliktuskezelés, stressz kezelés, időmenedzselés témakörben, szombatonként: szeptember 14, 21, 28. Az utóbbi két programra Tóth Krisztina szervezőnél (06 30 551 7835, kritti.toth@gmail.com).

## Állandó Klubok:

- **Baba-mama klub** péntekenként, 10.00 -12.00-ig
  - **Kamaszklub** péntekenként, 16.00 -18.00-ig
  - **Családokat támogató gyakorlati tanácsadás**, hétfőnként 16.00 -18.00-ig
  - **Tanácsadás a munkaerőpiacra visszatérni kívánó szülők számára** keddenként, 16.00 -18.00-ig
- A programokon a részvétel ingyenes. Helyszín: Nap Klub Alapítvány, Leonardo da Vinci u. 8-10. ([www.ajovohidjai.hu](http://www.ajovohidjai.hu))

**KEKEC** Társasházak Lakóközösségeinek Érdekvédelmi Szervezete minden kedden 16-18 óráig tanácsadást tart a H13-ban társasházakkal kapcsolatos ügyekben. Vezető tanácsadók: Mozsárné elnöknasszony és Galler Gábor főtitkár. Helyszín: Horánszky u. 13.



Cím: H-1089 Budapest, Orczy út 1.  
Telefon: 333-9501, Fax: 313-0298  
E-mail: [info@orczyark.hu](mailto:info@orczyark.hu)  
Weblap: [www.orczyark.hu](http://www.orczyark.hu)  
Nyitva tartás: minden nap  
6.00 – 22.00 óra között

## Sportolási lehetőségek

### ■ Erdei futópálya

Az Erdei Futópálya várja sportkedvelő látogatóinkat.

### ■ Orczy Futóklub

Gyere el közös edzéseinkre, minden kedden és csütörtökön 17.00-19.00 óra között. Találkozó: Központi öltözőépület, 17.00 óra. Várunk szeretettel az Orczy Futóklubban.

### ■ Alakformálás

Kedden 60 perces, csütörtökön 90 perces alakformáló tréning a főépületben. Mindenkit várunk, aki fogyni, formálódni

szeretne. További információ: 06/20-289-7293 weblap: <http://eletmodtervezes.hu>

### ■ ETKA – Jóga (erőgyújtó módszer) az Orczy-parkban!

Minden szerdán 18.30 – 20.00 óra között megtapasztalhatja a természetes mozgás örömeit. Minden érdeklődőt szeretettel vár Dudás Margit.

Érdeklődés: 06-70-258-6102

### ■ Műfüves labdarúgópálya

Csapatok figyelem! Bérleti díj: 9.400 Ft/óra, öltözővel, villanyvilágítással.

### ■ Műanyag játékerű tenispálya:

Bérleti díj: 600 Ft/óra.

### ■ A KRESZ Park használata ingyenes!

### ■ Orczy Kalandpark

Érdeklődni, foglalni a következő címen lehet: Telefon: 20/236-1214

Weblap: [www.orczykalandpark.hu](http://www.orczykalandpark.hu)

Email: [info@ligetse.hu](mailto:info@ligetse.hu);

[info@orczykalandpark.hu](mailto:info@orczykalandpark.hu)

## Tanfolyamok:

### ■ Tehetséggondozó tanoda

Várjuk a 8 év feletti gyerekeket, akik kreatívak és képességeiket szeretnék fejleszteni: számítástechnika, angol-, táblajáték-oktatás és kézműves foglalkozások.

### ■ Fotótanfolyam

Felnőttképzés kezdőtől a profi szintig az Orczy-park Főépületében.

További információ és jelentkezés:

Csikszenthy Csaba. Telefon: 20/390-1560

Email: [cs.csaba@interware.hu](mailto:cs.csaba@interware.hu)

Weblap: [www.digitalisfototanfolyam.hu](http://www.digitalisfototanfolyam.hu)

### ■ Ruhagyújtó konténer az Orczy-parkban

Ez a megoldás sok embernek biztosít lehetőséget, hogy a feleslegessé vált ruhanevelőit megszabaduljon, s így az arra rászorulóknak eljuttathatja a Vöröskereszten keresztül. A konténer a Főépület előtt található.

### ■ Anonim Alkoholisták Közössége

Mindenki számára nyitott gyűlések vasárnaponként 11.00 – 12.00 óra között. Helyszín: Orczy-park – Főépület – Földszinti Terem

## Terembérlési lehetőség

Az Orczy-park főépületében található 65 és 80 négyzetméteres terem bérelhető. További információ a 333-9501-es telefonszámon.

## Elérhetőségek

A programokkal és tanfolyamokkal, terem- és sportpálya-bérléssel kapcsolatban érdeklődni lehet 9.00 – 16.00 óra között, a 333-9501 telefonszámon.



## A tejszín

Sokféle édes és sós, meleg és hideg étel készítéséhez használhatjuk fel. A főzőtejszín elsősorban krémlevesek, tésztaszószok és mártások, főzelékek, egytálételek, felfújtak, köretek készítéséhez ideális. Alacsony a zsírtartalma (20%-os), de különböző anyagokkal javítják fel, hogy sűrűbb legyen. A habtejszín zsírtartalma 30 %. Alapvetően édességek, de akár salátaöntetek készítéséhez is felhasználhatjuk. Főzőtejszín nem verhető habbá, így habtejszín helyettesítésére nem alkalmas, de habtejszínnel helyettesíthetünk főzőtejszínt. Ha lehetőségünk van, vásároljunk háztájit, magasabb a tápértéke, és sokkal finomabb, mint a dobozos változat. Sokaktól hallottam, hogy azért nem használnak habtejszínt főzéshez, mert szerintük az edesebb. Megnyugtatom őket, semmivel sem edesebb, mint a főzőtejszín, hiszen nincs benne cukor.

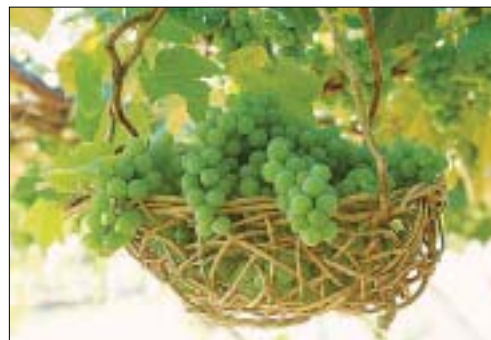


# Háziasszonyoknak

Apró, hasznos tanácsok – nem csak nőknek

## Szőlősszezon

Ha ősz, akkor szüret, ha szüret, akkor pedig szőlő. De vajon miért is jó, ha sokat eszünk, iszunk belőle? Élettani hatása rendkívül kedvező. Gazdag folsavban, ami a vérképzésben fontos. Magas C-vitamin tartalma a méreganyagokat köti meg. Vértisztító, idegerősítő, jó izomregeneráló, a bélbetegségeket is gyógyítja, fokozza az epe elválasztását, megakadályozza a vese- és a hólyagkővesedést. Reuma vagy májbetegségek esetén a fehér szőlő előnyös, hasmenés ellen a savanyú. A vörös és a fekete egyaránt gazdag flavonoidokban, ezek antioxidáns hatásúak, a szabadgyököket megkötik, védelmet nyújtva



a rák, a szívkoszorúér és a keringési rendszer betegségei ellen. A fürtök sok mangánt, káliumot és magnéziumot is tartalmaznak, rostanyagai elősegítik az emésztést.

## Mézes fokhagyma

A világ két legegészségesebb élelmiszere a méz és a fokhagyma. Az utóbbival az szokott lenni a probléma, hogy túl erős az íze, túl erős a szaga, és csíp. Ezeket a kellemetlen mellékhatásokat el lehet tüntetni, és szinte csemegévé változtatni a fokhagymát. Bármikor elkészíthető, de leginkább még most, ősszel, amikor mindkét hozzávalót olcsóbban vásárolhatjuk. Megpucoljuk a fokhagymát, üvegbe rakjuk, mézet csurgatunk rá, hogy ellepje.



Ha türelmesen várunk, néhány hét alatt a fokhagyma megsötétedik és megfesti a

mézet, amely egészen folyósá válik az átalakulás során. Nem romolhat meg, erre a méz és a fokhagyma a garancia. A keverékben a fokhagyma elveszti csípősségét, erős illatát. Betegség megelőzésére napi egy gerezd fokhagymát fogyasszunk annyi mézzel, amennyi egy kiskanálon elfér vele. Kellemes, édes íze van, némi fokhagymaarámával. Emellett főzéshez is felhasználhatjuk, megkenhetünk vele húsokat, vagy gyümölcsös mártásokban húsételek kísérője is lehet.

Kiss Éva

## Ma ezt sütöttem ki...

kipróbált, bevált receptek Évi konyhájából

## Szőlőkehely

### Hozzávalók:

darált keksz  
25 dkg túró  
5 dkg barnacukor  
1 zacskó vaníliás cukor  
2-3 evőkanál tejföl  
30 dkg szőlő

### Elkészítése:

A pohár aljába egy evőkanál kekszet szórunk, rátesszük a túrot, amelyet a tejföllel, cukorral simára kevertünk. Erre jön-



nek a szőlőszemek, és ismét a darált keksz. Addig ismételjük a rétegezést, amíg van alapanyagunk. 1-2 órára a hűtőszekrénybe tesszük, hogy érjenek össze az ízek. Mutatós, egyszerű, könnyű desszert.

### Miért egészséges?

Mert a szőlő ásványi anyagokban és gyümölcssavakban gazdag, így segíti a szervezet harmonikus működését.



## „Képet adunk, képességet fejlesztünk”

# Segítség a hátrányos helyzetű családoknak

Két éve indult útjára a „Képet adunk, képességet fejlesztünk” című, több mint 45 millió forintos támogatásból megvalósuló, TÁMOP-5.2.5/A-10/1-2010-0005-ös azonosító számú program, melynek célja a Józsefvárosban élő hátrányos helyzetű gyermekek és szüleik társadalmi beilleszkedésének, integrációjának segítése volt.

A szeptember 10-i zárókonferencián részt vevő szakemberek – családsegítők, fejlesztőpedagógusok, szociális munkások és pszichológusok – ismertették a projekt részleteit, és beszámoltak az elmúlt két év eredményeiről. Kiemelték, hogy összesen 48 családot, 67 gyermeket sikerült bevonni a programba, akiknek a felzárkózását és a társadalomba való beilleszkedését többfajta szolgáltatással is támogatták.

A családgondozásnak köszönhetően olyan pozitív változásokat sikerült elérni a problémákkal küzdő családokban, melyek eredményeképpen a gyerekek továbbra is a szüleik mellett nevelkedhetnek. A készségfejlesztő foglalkozások és az önsegítő csoportok a pszichiátriai betegségekben szenvedő szülőknél nyújtottak lehetőséget arra, hogy megtanulják kifejezni érzelmei-

ket, és fejlesszék szociális készségeiket. A családi videótréning a konfliktushelyzetekről készült felvételek visszajátzásával lehetővé tette, hogy a szülők kívülről lássák önmagukat, és a szakemberek segítségével tudatosítsák azokat a pillanatokat, amikor sikeresek voltak a gyermekükkel való kommunikációban. Az iskolai videótréning a tanár-diák kommunikációt, illetve a tanulók szociális beilleszkedését segítette az előbb ismertetett módszerrel. A felzárkóztató magántanulói klub egyéni foglalkozások keretében segítette a gyermekeket az iskolai tananyag elsajátításában és az osztályozó vizsgák letételében. Emellett csoportos foglalkozásokon való részvételre is lehetőség volt, ahol a fiatalok szociális készségeit fejlesztették. A kamasz-csoport az önismeret fejlesztésére, a konfliktuskezelési technikák elsajátítására, az identitás erősítésére adott alkalmat. A szakemberek szakmai közti esetmegbeszélések keretében oszthatták meg egymással tapasztalataikat és elképzeléseiket. A projektbe bevont családokat 2012 és 2013 nyarán az összetartozást erő-

sítő szabadidős programokkal is várták az önkormányzat káptalanfüredi üdülőjében tartott családi táborban. Örömhír, hogy a felzárkóztató magántanulói klubnak és a családgondozásnak a projekt lezárása után is lesz folytatása.

A rendezvényen a Józsefvárosi Önkormányzat nevében Sántha Péterné, kerületünk alpolgármestere köszöntötte a megjelenteket. Kiemelte, hogy a program keretében nyújtott szolgáltatásokra óriási szükség volt. Nemcsak azért, mert a kerületben sok segítségre szoruló, hátrányos helyzetű család él, de azért is, mert a régi, összetartó közösségek felbomlottak, a társadalom elemeire hullott szét. A mai szülők nagy része már csonka családban nőtt fel, és nincs megfelelő tapasztalatuk a gyermeknevelés terén. A programok nekik is irányt mutattak, és segítettek összekovácsolni a széthulló családokat.



## Szépkorúak köszöntése

# Boldog és küzdelmes évek

Kerületünk szépkorú lakója, Varjas Istvánné idén nyáron a 95. születésnapját ünnepelte. Aranka néni Zuglóban született, ott nőtt fel, de életének nagy részét kerületünkben, a Szigony utcában töltötte. Az ünnepeltet a jeles évforduló alkalmából a Józsefvárosi Önkormányzat nevében Ferencz Orsolya képviselő köszöntötte.



Aranka néni édesanyjától a család és a versek, édesapjától pedig a munka és a zene szeretetét örökölte. Első férjét a háború miatt korán elvesztette, második férjével, Varjas Istvánnal azonban 52 évig éltek boldog, szeretetteljes házasságban. Öt gyermekük is született. Aranka néninek küzdelmekkel teli élete volt, és mindig szorgalmasan dolgozott. Varrónőnek tanult,

majd egy divatcipő gyárban lett csoportvezető. Gyermekeit azonban napközibe kellett volna adnia, hogy többet lehessen velük, gondnoki állást vállalt egy általános iskolában. 1959-től 1979-ig, nyugdíjba vonulásáig dolgozott ott. Mindenki szeretete, az igazgatótól és a tanároktól – akikre ma is szeretettel emlékszik vissza – nagyon sok segítséget kapott életének nehéz időszakában.

Gyermekeit szeretettel, mégis kellően szabadon engedve nevelte. Otthonuk kicsi volt, de befogadó, és barátságos. Mára már unokákkal, dédunokákkal is bővült a család, amely szeretettel veszi körül Aranka nénit, aki szívén viseli a jövő nemzedék sorsát. Bár 25 éve agyvérzést kapott, követi a közéletet, a választásokat sosem hagyja ki, és a mozgó urna segítségével ő is mindig leadja a voksát.

Boldogan, az életet és Istent szeretve telnek mindennapjai. Isten éltesse, Aranka néni!



**A Magyar Vöröskereszt  
3. régiója  
(V., VI., VII., VIII., IX. kerület)**

**közös  
kedvezményes  
ruha- és játék-  
vásárt tart**



**Helye:  
VIII. ker. Diószegi S. u. 5. I. em.**

2013. szeptember 24. kedd  
2013. szeptember 25. szerda  
09.00 – 18.00 -ig



Minden kedves vásárlót szeretettel várunk!  
Vásárlásával a magyar vöröskereszt karitatív munkáját támogatja.

# ÉLD ÁT A TÚÉLES HD KÉPÉLMÉNYT!



ÚJ TV-CSOMAG  
NÉPSZERŰ  
HD CSATORNÁKKAL!

## CSALÁDI+HD CSOMAG

az első 2 hónapban

**1990 Ft** havi díjjal,

több mint 60 TV-csatornával,

új Telekom TV-előfizetőknek, 2 év hűségdíjával.

Az ajánlat további feltételei és a 3. hónaptól  
érvényes havi díjak: [telekom.hu](http://telekom.hu), vagy keresd  
a Telekom hivatalos értékesítőit!



EGYÜTTE VÉLEL

**WestEnd City Center Telekom üzletek**  
1062 Budapest, Váci út 1-3.

## Közúti párbeszéd



Az orvosnak sürgős műtétre kell berohannia a kórházba. A nagy forgalomban szalamozik előre nagy sebességgel, amikor a rendőr leinti. Felháborodva pattan ki a kocsiból, azzal a meggyőződéssel, hogy a rendőr látja az orvosi jelzést az autón. Az alábbi párbeszéd zajlik le közöttük: ez a rejtvényben található.

**Vízszintes:** 1. Az orvos mondja a rendőrnek, első rész. 6. A második rész. 11. Hamis indíték. 12. Bízik. 14. Elhamarkodott, gyors, és kiütés, angolul (RASH). 15. A husziták által alapított cseh város (írásmód-változat). 17. Kecsebeszéd. 18. A személyéhez. 19. A mangán vegyjele. 20. Hajat nyírat. 23. Kérdés tárgyra, dologra (két szó). 24. Görög betű. 26. Meleg óceáni áramlat neve. 27. Az aljához. 29. A rubídium vegyjele. 30. francia. 31. Tízezer lakosú albániai helység Diber megyében (KLOS). 33. Napszak. 35. Van, a németeknél. 36. Gép kenése. 38. Angolszász férfinév. 40. Zsíroldő szerv. 42. Szükséges. 43. Az ábécé első kettős betűje. 45. Annácska. 47. Sokba kerül, népiesen. 49. Német névelő. 50. ... Darja; folyó Közép-Ázsiában. 52. Házastárs. 55. Az ismeretlen névjele. 56. ... aurea; csodás aranykor. 57. A -nél rag párja. 58. Francia drámaíró (Ernest, 1823–1892). 60. Skót nagycsalád, eredeti írással. 61. Pemzli. 63. Játékmód a hegedűn, am. húzva. 64. Előfordul.

**Függőleges:** 1. A rendőr válasza. 2. A főnöknek alárendelt személy, régies szóval. 3. Olimpiai bizottságunk. 4. Juh-hodály. 5. Az argon vegyjele. 6. Ősi magyar női név. 7. A kés lényege. 8. Zamatos, ízes. 9. Kázmér, becézve. 10. Régiség, elavult szóval. 13. Alakítás a színházban. 16. Költői napszak. 21. Szavazat. 22. A tantál vegyjele. 25. ... Oper; Frankfurt operaháza. 28. Vadász, figyelő helye. 32. Az egyik – ha nem a legszebb – érzés. 34. Enyim, ..., övé; Jókai Mór regénye. 36. Japáni buddhizmus. 37. Edénytartó rúd. 39. Patinás firenzei fényképész család. 41. Dél-amerikai folyam. 44. Kossuth-díjas 20. századi matematikus (Tibor). 46. Monte Cristo börtöne. 48. ...-hegy; geodéziai mérőtorony Balatonfűzfőn. 51. Szomjoltó. 53. Kosmetikai márka (ENCA). 54. Gerecsei hegycsoport. 59. Szerb város. 61. És, latinul. 62. A tellur vegyjele.

**Zábó Gyula**

Beküldendő a vastagon szedett sorok megfejtése a szerkesztőség címére (1082 Harmincettesek tere 2.) **Beküldési határidő:** 10.04.

**08.06-ai rejtvényünk megfejtése:** Kévéit a nap ontja./ Köröskörül aranylő/ frissen töretett tarló/ barázdált sárga foltja.

**Nyerteseink:** Horváth Kálmán Mayer Lászlóné  
A könyvjutalmat személyesen vehetik át a szerkesztőségünkben.

# ABA-NOVÁK

## Egy merész újíto



2013. 09. 27., 18:00



A kiállítás megtekinthető: **szeptember 27.-október 16.** (hétfőtől péntekig 9–18 óra, ingyenes)  
Józsefvárosi Galéria és Rendezvényközpont (Bp., VIII. ker. József krt. 70.)



## PALOTANEGYEDI TERMELŐI PIAC

szombatonként a Gyulai Pál utcában.

Hazai termelők kínálnak friss zöldséget, gyümölcsöt, füstölt húsokat, sajtokat és más tejtermékeket júliustól minden szombaton 6–14 óráig a Gyulai Pál utca Rákóczi út és Stáhly utca közötti szakaszán.



## Apróhirdetés

**VÁRAKOZÁSMENTES FOGÁSZAT** 1086 Teleki tér 8-9. fogsorkészítés, javítás, porcelán koronák, hidak készítése, saját fogtechnikai laboratóriumunkban. Tel.: Kovácsné, 31-35-604, 30-96-25-029

Kézpénzért vásárolunk! Aranyat, ezüstöt, Herendit, festményeket, órákat. Arany: 7.200 - 12.000.- Ft, ezüst 180 - 360.- Ft. Tekintse meg interneten a [www.wesselenyigaleria.hu](http://www.wesselenyigaleria.hu), VII. Wesselényi u 19., Tel.: 317-99-38; Másfél szobás, összkomfortos önkormányzati lakásomat, öröklakásra cserélném. Ráfizetek. Tel.: 06-70-530-8063

**AJTÓ-ABLAK JAVÍTÁS!** Fa-műanyag nyílászárók szerelését, szigetelését, átalakítását, zárcseréjét vállalja asztalos. Ingyenes kiszállítás! Kiss Ernő Tel: 06-30-447-48-53  
Masszív vasrács ajtó zárral 208+72/95, vasrács ablakok 190/75 és 190/90 eladó. Tel.: 06-30-661-1007

64 nm-es, teljesen felújított (műanyag nyílászárók, új fűtésóra) 3 szobás, erkélyes, 6. emeleti, önkormányzati lakásomat 2 szobásra cserélném, a körúthoz közel. Tel.: 06-70-53-8026

Élcserélném 51 nm-es, 2 szobás, új építésű, garázsos, önkormányzati lakásom, kicsi tehermentes örökgarzonra. Megegyező. Tel.: 267-4856



A Józsefváros kulturális életét, helyszíneit bemutató „Józsefváros” alkalmazás ingyenesen letölthető az okostelefont használók számára az AppleStore-on és az Android Market-en keresztül.

## HIRDESSZEN A JÓZSEFVÁROS ÚJSÁGBAN!

Hirdetésfelvétel a Szerkesztőségben előzetes telefon egyeztetés alapján: Tóth Józsefné 210-4900, vagy [szerkesztoseg@jozsefvaros.hu](mailto:szerkesztoseg@jozsefvaros.hu)